



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
13 December 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-  
участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции**

**Четвертый и пятый периодические доклады государств-  
участников, подлежащие представлению в 2009 году**

**Намибия\***

23 июля 2013 года

---

\* Настоящий документ публикуется без официального редактирования.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Сокращения .....	5
Введение .....	6
Резюме .....	8
Статья 1. Дискриминация .....	12
Статья 2. Меры в области политики .....	12
2.1. Законодательные меры .....	12
2.2. Судебные решения .....	15
2.3. Дискриминация со стороны государственных органов и учреждений .....	15
2.4. Меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны любого лица, организации или предприятия .....	15
2.5. Отмена положений внутреннего уголовного законодательства, которые являются дискриминационными в отношении женщин .....	15
2.6. Детоубийство .....	16
2.7. Аборт .....	16
2.8. Женщины-заключенные .....	17
2.9. Правительственные инициативы .....	18
2.10. Инициативы гражданского общества .....	21
2.11. Факторы и трудности .....	21
Статья 3. Гарантия основных прав человека и основных свобод .....	22
3.1. Изнасилование .....	22
3.2. Гендерное насилие .....	23
3.3. Жестокое обращение с детьми .....	23
3.4. Насилие в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом .....	24
3.5. Законодательные меры .....	24
3.6. Правительственные инициативы .....	26
3.7. Инициативы гражданского общества .....	28
3.8. Факторы и трудности .....	29
Статья 4. Специальные меры .....	29
4.1. Распределение работников мужского и женского пола по отраслям .....	29
4.2. Обследования использования времени .....	30
4.3. Правительственные инициативы .....	31
4.4. Факторы и трудности .....	31
Статья 5. Стереотипное представление о роли полов и предрассудки .....	32

5.1.	Правительственные инициативы .....	32
5.2.	Инициативы гражданского общества.....	33
5.3.	Факторы и трудности.....	33
Статья 6. Проституция .....		34
6.1.	Проституция .....	34
6.2.	Торговля женщинами .....	35
6.3.	Законодательные меры .....	36
6.4.	Правительственные инициативы .....	37
6.5.	Инициативы гражданского общества.....	37
6.6.	Факторы и трудности.....	38
Статья 7. Политическая и общественная жизнь .....		38
7.1.	Женщины в правительстве .....	38
7.2.	Женщины, занимающие руководящие должности на государственной службе.....	39
7.3.	Женщины в области отправления правосудия .....	39
7.4.	Женщины в средствах массовой информации .....	40
7.5.	Представленность женщин в гражданском обществе.....	40
7.6.	Правительственные инициативы .....	40
7.7.	Факторы и трудности.....	40
Статья 8. Представленность .....		41
Статья 9. Гражданство .....		41
9.1.	Приобретение и утрата намибийского гражданства.....	41
9.2.	Женщины, ищущие убежища.....	41
9.3.	Законодательные меры .....	41
9.4.	Правительственные инициативы .....	41
Статья 10. Образование.....		42
10.1.	Начальное и среднее образование .....	42
10.1.1.	Беременность среди учащихся.....	43
10.1.2.	Взносы в фонд развития школ .....	44
10.2.	Высшее образование и профессиональное обучение .....	44
10.3.	Достижение Целей развития тысячелетия .....	45
10.4.	Профессиональная подготовка .....	45
10.5.	Наём персонала .....	45
10.6.	Национальная программа ликвидации неграмотности.....	45
10.7.	Правительственные инициативы .....	45
10.8.	Факторы и трудности.....	47

---

Статья 11. Занятость.....	48
11.1. Рабочая сила в Намибии.....	48
11.2. Законодательные меры.....	49
11.3. Правительственные инициативы.....	49
11.4. Факторы и трудности.....	49
Статья 12. Здоровоохранение.....	50
12.1. Доступ к медицинским услугам.....	50
12.2. Планирование семьи.....	50
12.3. Охрана здоровья матерей.....	50
12.3.1. Факторы и трудности в области охраны здоровья матерей.....	51
12.4. ВИЧ/СПИД.....	52
12.5. Женщины-инвалиды.....	53
12.6. Правительственные инициативы.....	53
12.7. Факторы и трудности.....	57
Статья 13. Экономические и социальные пособия.....	57
13.1. Правительственные инициативы.....	57
Статья 14. Сельские женщины.....	59
14.1. Общинные земли.....	59
14.2. Традиционные убеждения.....	60
14.3. Стратегии сокращения масштабов нищеты.....	60
14.4. Природоохранные зоны.....	61
14.5. Законодательные меры.....	61
14.6. Правительственные инициативы.....	62
14.7. Инициативы гражданского общества.....	64
14.8. Факторы и трудности.....	64
Статья 15. Законодательство.....	64
Статья 16. Брак и семейная жизнь.....	64
16.1. Брак.....	64
16.2. Семейная жизнь.....	65
16.3. Наследование.....	65
16.4. Межгосударственное усыновление.....	65
16.5. Законодательные меры.....	65
16.6. Правительственные инициативы.....	65
Заключение.....	67

## Сокращения

ВС	Высокий суд
ЗВП	знания, воззрения и практика
ИТРИ	Институт трудовых ресурсов и исследований
КОПА	Коалиция за ответственное потребление алкоголя
КРРЗ	Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства
МЗСО	Министерство здравоохранения и социального обеспечения
МРМР	Министерство рыболовства и морских ресурсов
МРПДД	Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей
НИРО	Намибийский институт развития образования
НПО	неправительственная организация
ПОД	пособие в размере основного дохода
ПСОПТП	Программа по совершенствованию сектора образования и профессионально-технической подготовки
СВИ	Суд высшей инстанции
ССП	среднесрочный план
ФАЖПН	Форум африканских женщин-педагогов в Намибии
ФИФА	Международная федерация футбола
ФНПОН	Форум неправительственных организаций Намибии
ФСАП	Форум по саморегулированию алкогольной промышленности
ЦПП	центр профессиональной подготовки

## Введение

В настоящем докладе освещается прогресс, достигнутый Намибией в выполнении требований Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин после представления предыдущего доклада. В докладе приводятся сведения об изменениях и остающихся проблемах, а также ответы на замечания Комитета, высказанные после представления предыдущего доклада. В докладе упоминаются сведения об осуществлении Пекинской платформы действий и Целей развития тысячелетия. Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей организовало три консультативных совещания с заинтересованными сторонами из правительства и гражданского общества, с тем чтобы сделать подготовку доклада коллективным процессом<sup>1</sup>.

С момента представления предыдущего доклада Намибия добилась большого прогресса в борьбе с дискриминацией в отношении женщин. Согласно индексу глобального гендерного разрыва за 2009 год (служащему для оценки гендерного разрыва в участии в экономической деятельности, уровне образования, расширении политических прав и возможностей и в некоторых показателях состояния здоровья) Намибия занимает 32-е место среди 134 стран в плане общего гендерного равенства и третье место в Африке по уровню гендерного равенства<sup>2</sup>. Намибия также занимает 71-е место среди 157 стран согласно индексу гендерного равенства за 2009 год (служащему для оценки относительного положения женщин в экономической деятельности, процессах принятия решений и образовании) и занимает второе место в Африке по уровню гендерного равенства<sup>3</sup>. Согласно индексу развития людских ресурсов за 2009 год Намибия занимает 43-е место среди 109 стран по уровню реализации прав женщин (на основании гендерных сравнений в плане участия в политической жизни и принятии решений, участия в экономической деятельности и распоряжения ресурсами) и 108-е место среди 155 стран по индексу развития с учетом гендерного фактора (служащему для оценки гендерного разрыва в ожидаемой продолжительности жизни, грамотности взрослого населения, приеме в образовательные учреждения и покупательной способности в плане дохода на душу населения)<sup>4</sup>.

Намибия еще не присоединилась к поправке к пункту 1 статьи 20 Конвенции. Намибия также еще не является участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Намибия не сталкивается с высоким уровнем иммигрантов, и с трудящимися-мигрантами обращаются так же, как и с гражданами Намибии. Трудящиеся женщины-мигранты обладают теми же

<sup>1</sup> Совещания были проведены в сентябре 2008 года, ноябре 2008 года и январе 2009 года.

<sup>2</sup> Всемирный экономический форум (2009 год). Глобальный доклад о гендерных различиях за 2009 год. Швейцария: Всемирный экономический форум. Женева, Швейцария: Всемирный экономический форум. На с. 8 и 23. Доступно по адресу <https://members.weforum.org/pdf/gendergap/report2009.pdf>. Последнее обращение 10 февраля 2011 года.

<sup>3</sup> Social Watch (2009). *Gender equity index 2009*. Выходные данные издания не сообщаются. Доступно по адресу [www.socialwatch.org/sites/default/files/GEI2009\\_eng\\_0.pdf](http://www.socialwatch.org/sites/default/files/GEI2009_eng_0.pdf). Последнее обращение 10 февраля 2011 года.

<sup>4</sup> Проект развития Организации Объединенных Наций (2009 год). Доклад о развитии человека за 2009 год. Преодоление барьеров: человеческая мобильность и развитие. Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки: Проект развития Организации Объединенных Наций. На с. 183 и 188. Доступно по адресу [http://hdr.undp.org/en/media/HDR\\_2009\\_EN\\_Complete.pdf](http://hdr.undp.org/en/media/HDR_2009_EN_Complete.pdf). Последнее обращение 10 февраля 2011 года.

правами, что и трудящиеся мужчины-мигранты, в отношении присоединения к ним их супругов и детей<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> В соответствии с общей рекомендацией № 21 КЛДЖ (13-я сессия, 1994 год). Доступно по адресу [www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom21](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom21). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

## **Резюме**

### **Статья 1. Дискриминация**

Конституция Намибии является высшим законом страны и запрещает все формы дискриминации, включая дискриминацию по признаку пола. Со времени представления предыдущих докладов изменений в этой области не было.

### **Статья 2. Меры в области политики**

Приняты три закона, касающихся дискриминации по признаку пола: Закон об общинных судах от 2003 года, Закон о статусе детей от 2006 года и Закон о труде от 2007 года. Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства рассматривает законодательство о признании браков по обычному праву, нажитого в браке имущества, развода, совместного проживания и наследования.

В этом разделе также рассматриваются вопросы детоубийства и аборта и упоминаются дискриминация со стороны государственных органов и учреждений, шаги по ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны любых лиц, организаций или предприятий, отмена положений национального уголовного законодательства, дискриминационных в отношении женщин, а также численность женщин в тюрьмах.

Правительство осуществило ряд новых мер в области политики, включая обновление Национальной гендерной политики и разработку Концепции развития до 2030 года и третьего Национального плана развития. Кроме того, Намибия подписала и ратифицировала Протокол САДК по гендерным вопросам и вопросам развития.

### **Статья 3. Гарантия основных прав человека и основных свобод**

Изнасилования и гендерное насилие по-прежнему являются серьезными проблемами в Намибии. В ответ на эти проблемы Намибия предприняла шаги по полному введению в силу и исполнению законов о борьбе с насилием в отношении женщин. Правительство также приняло новые законодательные акты, а именно Закон о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс от 2003 года и Закон об Уголовно-процессуальном кодексе от 2004 года (последний еще не вступил в силу), в которых рассматриваются вопросы борьбы с насилием в отношении женщин (как и в Законе о труде от 2007 года, рассматриваемом в статье 2), и разрабатывает законопроект об уходе за детьми и их защите, в котором содержится ряд положений, направленных на защиту детей от жестокого обращения.

Другие правительственные инициативы включают создание специальных отделов в Генеральной прокуратуре и Форума по вопросам уголовного правосудия, занимающихся проблемами насилия в отношении женщин; создание национальной базы данных о гендерном насилии; организацию национальной конференции по проблемам гендерного насилия; создание Национального консультативного комитета по проблемам гендерного насилия; проведение кампании полного неприятия гендерного насилия и рассмотрение мер по улучшению деятельности групп по защите женщин и детей. Намибия также участвовала в международных мероприятиях в рамках кампании "16 дней активных действий по ликвидации гендерного насилия".



#### **Статья 4. Специальные меры**

Закон о гарантировании квот (в сфере занятости) № 29 от 1998 года по-прежнему остается в силе и используется для продвижения роли женщин на рабочем месте. Конституционные положения о гарантировании квот в интересах женщин могут также быть приведены в поддержку интересов женщин в более широком круге областей.

Правительство осуществило в интересах женщин, в частности маргинализированных женщин, ряд специальных мер, таких как Программа развития племени сан, Программа ускорения использования тягловой силы животных и оказание помощи женщинам, работающим в рыболовной промышленности.

#### **Статья 5. Стереотипное представление о роли полов и предрассудки**

Мнения мужчин о стереотипности роли полов по-прежнему отстают от мер по расширению прав и обеспечению равенства женщин. Вместе с тем правительство добилось прогресса в решении этого вопроса. К числу таких инициатив относятся разработка учебного пособия и справочника по гендерным вопросам и анализ представления гендерных аспектов в школьной программе.

#### **Статья 6. Проституция**

Несмотря на то что Намибия не страдает от высокого уровня проституции или торговли людьми, в стране существуют проблемы. Правительство принимает меры для решения обоих вопросов. Законодательные изменения охватывают принятие Закона о предупреждении организованной преступности № 29 от 2004 года и включение положений о торговле детьми в законопроект об уходе за детьми и их защите.

#### **Статья 7. Политическая и общественная жизнь**

По состоянию на 2010 год представленность женщин в парламенте составляет 25 процентов. Доля женщин, занимающих руководящие должности на государственной службе, соответствует установленному САДК целевому показателю представленности женщин, равному 30 процентам. Вместе с тем большинство должностей не относится к высшему руководству. Несмотря на то что в этой области наблюдаются медленные изменения, самое значительное воздействие будет достигнуто за счет инициатив, направленных на содействие посещению девочками образовательных учреждений и повышение качества образования в Намибии в целях обеспечения большей подготовленности женщин к требованиям политической и общественной жизни.

#### **Статья 8. Представленность**

Число женщин, возглавляющих иностранные миссии, осталось неизменным с момента представления последнего доклада. Таким образом, представленность в иностранных миссиях по-прежнему свидетельствует о гендерном равенстве, составляя 50 процентов, однако, как отмечалось ранее, большинство женщин занимают должности, связанные с выполнением вспомогательных функций, а не должности послов, верховных комиссаров или советников. Текущая кадровая ситуация в этой

сфере ниже, чем в других сферах, и существует высокая вероятность постепенного достижения прогресса.

### **Статья 9. Гражданство**

Как уже сообщалось, правила Намибии в отношении гражданства являются нейтральными с гендерной точки зрения. Изменение законодательства было достигнуто посредством решения Высокого суда, которое устанавливало, что граждане Намибии по рождению или происхождению могут иметь двойное гражданство. Правительство намеревается улучшить защиту детей, ищущих убежища, за счет положений в законопроекте об уходе за детьми и их защите и внедрило систему регистрации на основе больниц в целях развития регистрации рождений.

### **Статья 10. Образование**

Доступ к образованию для мальчиков и девочек одинаков во всех классах. Число лиц женского пола, поступающих в высшие учебные заведения, также продолжает увеличиваться. В результате грамотными в Намибии являются 90,9 процента женщин и 88,6 процента мужчин. Вместе с тем к числу препятствий для получения образования женщинами относятся беременность учащихся и трудность освобождения от уплаты взносов в фонд развития школ.

Правительство реализовало ряд инициатив по расширению доступа к образованию, включая выработку новой политики по предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся и продолжение осуществления программ обучения жизненным навыкам. Правительство также разработало пятнадцатилетний стратегический план, направленный на развитие всех видов образования: от развития в раннем детском возрасте до обучения на протяжении всей жизни.

### **Статья 11. Занятость**

44 процента женского населения трудоспособного возраста работают по найму. Женщины чаще всего работают в частных домохозяйствах, а также в секторе оптовой и розничной торговли. В отличие от этого, мужчины чаще всего заняты в сельском хозяйстве, секторе оптовой и розничной торговли, а также в строительной отрасли.

Правительственные инициативы по увеличению представленности женщин на рабочем месте включают предоставление субсидий для малых и средних предприятий. Правительство также обновило Закон о труде, который теперь обеспечивает более эффективные средства защиты от дискриминации.

### **Статья 12. Здравоохранение**

Знание по меньшей мере одного метода планирования семьи по-прежнему носит всеобщий характер, при этом приблизительно 95 процентов женщин получают дородовой уход от квалифицированного специалиста. Вместе с тем, несмотря на расширение доступа к услугам по охране здоровья матерей, показатель материнской смертности увеличился. Показатель распространенности ВИЧ-инфекции в настоящее время составляет 17,8 процента, что ниже 22 процентов, отмеченных в

2002 году. Самый высокий показатель распространенности отмечается среди лиц в возрасте 30–34 лет.

Правительство осуществило широкий круг мер для удовлетворения потребностей в сфере здравоохранения, включая выработку политики (например, Национальной политики в области ВИЧ и СПИДа и Национальной политики по вопросам переливания крови), предоставление услуг (в том числе обеспечение 1150 передвижных клиник) и придание первостепенного значения таким вопросам, как снижение материнской смертности и профилактика передачи ВИЧ от матери ребенку.

### **Статья 13. Экономические и социальные пособия**

Правительство предоставляет пенсии по старости, государственные пособия на содержание детей и пособия по инвалидности соответствующим лицам. Размеры пособий увеличились со времени предыдущего отчетного периода.

### **Статья 14. Сельские женщины**

В общей сложности 67 процентов населения проживает в сельских районах страны. Женщины составляют 52 процента от этого показателя. Правительственные инициативы включают новый Закон об управлении водными ресурсами (принят, но еще не вступил в силу) и обновленную Политику в области водоснабжения и санитарии. Кроме того, правительство проводит обучение по вопросам прав на общинные земли и реализует Программу сокращения масштабов нищеты в сельских районах. Ряд правительственных министерств осуществляет проекты по оказанию поддержки сельским женщинам.

### **Статья 15. Законодательство**

О прогрессе в осуществлении законодательной реформы сообщается в статье 2.

### **Статья 16. Брак и семейная жизнь**

Семья в Намибии состоит в среднем из 4,5 человек. В общей сложности в 33,9 процента домохозяйств имеются приемные дети. Более половины населения составляют лица, не состоящие в браке (56 процентов), хотя лишь 10,3 процента женщин в возрасте 25–49 лет никогда не рожали детей.

## Выполнение Конвенции в Намибии

### Статья 1. Дискриминация

Как сообщалось ранее, Конституция Намибии является высшим законом страны и запрещает все формы дискриминации, включая дискриминацию по признаку пола. Со времени предыдущих докладов изменений в этой области не было.

### Статья 2. Меры в области политики

#### 2.1. Законодательные меры

С момента представления предыдущего доклада были введены в действие следующие законы:

- **Закон об общинных судах № 10 от 2003 года**, о котором сообщалось как о законопроекте во втором и третьем докладах страны, был принят и вступил в действие в 2003 году, хотя некоторые положения, касающиеся этих судов, еще не действуют в полном объеме. Закон предусматривает признание и создание общинных судов и применение обычного права этими судами<sup>6</sup>. Общинные суды должны быть судами письменного производства, действующими в общих конституционных рамках. Закон устанавливает, что сторона любого разбирательства, проводимого общинным судом, должна являться в суд лично и может представлять себя или быть представленной другим лицом по своему выбору. Это означает, что женщины не могут быть представлены традиционными опекунами-мужчинами (то есть отцами или мужьями) без их согласия. Закон предусматривает право обжалования решений в судах магистратов.
- **Закон о статусе детей № 6 от 2006 года** (вступивший в силу в 2008 году) устраняет правовую дискриминацию в отношении внебрачных детей в таких областях, как права наследования, и предусматривает равные права не состоящих в браке родителей в плане ухода за их детьми.
- **Закон о труде № 11 от 2007 года** (вступивший в силу в 2009 году) предусматривает улучшенные положения об отпуске по беременности и родам для женщин. Женщины, проработавшие более 6 месяцев на одного работодателя, имеют право на отпуск по беременности и родам (ранее женщине необходимо было отработать на работодателя 12 месяцев), при этом запрещается дискриминация на основании текущей, прошлой или будущей беременности. Как работники, так и работницы имеют право на отпуск по семейным обстоятельствам в случае смерти или серьезной болезни близкого члена семьи. В настоящее время запрещается дискриминация на основании беременности и ВИЧ-статуса, в дополнение к дискриминации по признаку пола, семейного положения и семейных обязанностей (которые были охвачены предыдущим законом). Дано определение сексуального домогательства на рабочем месте и на него наложен запрет.

<sup>6</sup> Центр правовой помощи (2010 год). *Namlex. Index to the Laws of Namibia. 2010 Update*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. На с. 141. Доступно по адресу <http://www.lac.org.na/laws/namlex.html>. Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

- Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства (КРРЗ) в настоящее время участвует в следующих проектах:
- **Режимы, регулирующие нажитое в браке имущество, и брак по обычному праву.** В своих заключительных замечаниях после представления второго и третьего докладов (далее именуемых "заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин") Комитет попросил Намибию пересмотреть Закон о равноправии супругов с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин, находящихся в браке по обычному праву<sup>7</sup>. Правительство ожидает введения в действие нового и более всеобъемлющего закона, охватывающего все формы брака, вместо Закона о равноправии супругов.
- Законопроект о признании браков по обычному праву был разработан и одобрен Комиссией по вопросам реформы и развития законодательства в 2004 году, с последующим проведением консультаций с традиционными лидерами по этому предлагаемому закону. Этот закон предусматривает установление минимального возраста для вступления в брак по обычному праву – 18 лет – как и в случае гражданского брака<sup>8</sup>.
- Законопроект об уходе за детьми и их защите, разрабатываемый Министерством по вопросам равноправия полов и по делам детей, также решает вопросы минимального возраста вступления в брак в рамках положений о вредных социальных и культурных традициях<sup>9</sup>.
- Подкомитет по вопросам нажитого в браке имущества Комиссии по вопросам реформы и развития законодательства завершил его рассмотрение в 2007 году, и законопроект о нажитом в браке имуществе был одобрен Комиссией в окончательном варианте в 2009 году<sup>10</sup>.
- В проектах законов о нажитом в браке имуществе и браке по обычному праву учтены предложения гражданского общества<sup>11</sup>.
- **Расторжение брака.** Действующий закон о расторжении брака основывается на принципе вины, при этом процедура расторжения брака четко прописана и сложна, вследствие чего почти во всех обстоятельствах требуется помощь практикующего адвоката<sup>12</sup>. Дела должны рассматриваться Высоким судом.

<sup>7</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. Пункты 28 и 29. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

<sup>8</sup> Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства (КРРЗ) (2004 год). *Report on Customary Law Marriages (LRDC 12)*, Виндхук, Намибия: Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства.

<sup>9</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Пункт 209.

<sup>10</sup> Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства (КРРЗ) (2010 год). *Report on Marital Property (LRDC 15)*, Виндхук, Намибия: Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства.

<sup>11</sup> Центр правовой помощи (2005 год). *Marital property in civil and customary marriages. Proposal for law reform*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/marriageprop.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/marriageprop.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>12</sup> Намибийский закон о расторжении брака основывается на римско-голландском общем праве вкуче с постановлением о внесении изменений и дополнений в законодательство о

Высокая стоимость и недоступность существующей системы означают, что некоторые люди оказываются не в состоянии расторгнуть брак либо менее обеспеченные в финансовом отношении супруг или супруга (часто именно женщина) оказываются не в состоянии защитить свои интересы<sup>13</sup>. Согласно переписи населения и жилого фонда 2001 года, 3,9 процента женщин разведены, по сравнению с 1,6 процента мужчин<sup>14</sup>.

- В ноябре 2004 года Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства опубликовала законопроект о расторжении брака, который был разослан заинтересованным сторонам для представления комментариев. Законопроект предусматривает режим расторжения брака по взаимному согласию сторон по причине непоправимого разлада в семье, который широко применяется в мире. В процессе реформирования законодательства участвовали представители гражданского общества<sup>15</sup>.
- **Сожительство.** В партнерстве с организацией гражданского общества, Центром правовой помощи, Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства исследует статус сожительства в Намибии и рассматривает предложения по реформированию законодательства<sup>16</sup>.
- **Дискриминационные положения о наследовании.** В июне 2003 года положения в Декларации по вопросам коренных народов № 15 от 1928 года, предусматривающие расовую дискриминацию, были оспорены в Высоком суде (Берендт и еще одно лицо против Штуурманна и других лиц, 2003 NR 81 (НС)). Высокий суд признал определенные разделы этого закона противоречащими Конституции Намибии<sup>17</sup>. Высокий суд постановил, что Декларация должна быть отменена парламентом либо парламент должен внести в нее поправки. Парламент принял Закон о внесении поправок в законодательство об имуществе и наследовании № 15 от 2005 года. Закон допускает принятие решений о небольшом наследственном имуществе судом магистрата, тем самым повышая доступность для многих людей, в частности для женщин, и одновременно предоставляя распорядителю Высокого суда высшие полномочия по распоряжению всем наследственным имуществом, тем самым устраняя расовую дискриминацию, которая ранее характеризовала процедуру управления наследственным имуществом. Закон отменяет другие спорные разделы Декларации, однако предусматривает, что прежние правила

---

расторжении брака (постановление № 18 от 1935 года), Законом о подсудности брачных отношений (Закон № 22 от 1939 года), Законом о подсудности брачных отношений (Закон № 35 от 1945 года) и постановлением о брачных отношениях (постановление № 25 от 1955 года).

<sup>13</sup> Центр правовой помощи (2005 год). *Divorce law reform. A summary of the Law Reform and Development Commission Proposals*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. На с. 3. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/divlawref-summ.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/divlawref-summ.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>14</sup> Национальная плановая комиссия (2003 год). *2001 Namibia Population and Housing Census*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 26.

<sup>15</sup> Там же.

<sup>16</sup> См. веб-сайт Центра правовой помощи [www.lac.org.na/projects/grap/grapcohab.html](http://www.lac.org.na/projects/grap/grapcohab.html). Последнее обращение 7 февраля 2011 года. См. также веб-сайт Комиссии по вопросам реформы и развития законодательства [www.lawreform.gov.na/pdf/Project9CohabitationInvestigations.pdf](http://www.lawreform.gov.na/pdf/Project9CohabitationInvestigations.pdf), ссылка не работала при обращении к ней 7 февраля 2011 года.

<sup>17</sup> Суд постановил, что дискриминационными являются следующие положения: 18(1), 18(2) и 18(9), а также нормативные акты, принятые в соответствии с пунктом 18(9).

наследования при отсутствии завещания в Декларации "продолжают действовать в отношении лиц, к которым были бы применимы соответствующие правила, если бы указанная Декларация не была отменена"<sup>18</sup>. Таким образом, в этой области требуется дальнейшая реформа законодательства, и Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства находится в процессе работы в этом направлении.

## **2.2. Судебные решения**

В заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин с беспокойством отмечалось отсутствие ссылок на Конвенцию в решениях судов<sup>19</sup>. Конвенция была упомянута в рамках одного дела, которое ошибочно было пропущено в предыдущем докладе (*Мюллер против президента Республики Намибия и др.*, 1999 NR 190 (SC) в пункте 205E-F.)

## **2.3. Дискриминация со стороны государственных органов и учреждений**

Как сообщалось ранее, женщины недостаточно представлены в большинстве государственных органов и учреждений. Более подробные сведения приводятся в статье 7.

## **2.4. Меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны любого лица, организации или предприятия**

Как говорилось в предыдущем докладе, никаких примеров обращения за государственной помощью или предложения такой помощи для борьбы со случаями дискриминации в отношении женщин со стороны частных организаций обнаружено не было.

## **2.5. Отмена положений внутреннего уголовного законодательства, которые являются дискриминационными в отношении женщин**

Во втором и третьем докладах было отмечено, что в статьи 29 и 37 Закона об уголовно-процессуальном кодексе № 51 от 1977 года, предусматривающие возможность личного обыска или досмотра женщин только другой женщиной, необходимо внести поправки в целях использования нейтральной в гендерном отношении терминологии, применимой к обыскам как мужчин, так и женщин. Закон об уголовно-процессуальном кодексе № 25 от 2004 года, который был принят парламентом, но еще не вступил в силу, включает нейтральное в гендерном отношении положение об обысках. Как отмечалось выше, предполагается, что этот Закон вступит в силу после дополнительных консультаций с заинтересованными сторонами.

<sup>18</sup> Закон о внесении поправок в законодательство об имуществе и наследовании № 15 от 2005 года, пункт 1(2).

<sup>19</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 12. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

## 2.6. Детоубийство

Проблема детоубийства в Намибии была отмечена во втором и третьем докладах. В настоящее время доступны дополнительные данные по этой проблеме<sup>20</sup>. Деагрегированные данные отсутствуют, поскольку детоубийство не является отдельным преступлением, в связи с чем данные по оставлению новорожденных детей и детоубийству обычно регистрируются как обвинение в сокрытии рождения ребенка в сочетании с обвинением в оставлении, непредумышленном или умышленном убийстве.

Таблица 1

**Зарегистрированные случаи сокрытия рождения ребенка, 2003–2007 годы<sup>21</sup>**

Год	Количество случаев
2003	6
2004	13
2005	17
2006	15
2007	23

Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей и местные неправительственные организации (НПО) реализовали различные стратегии для решения проблемы детоубийства:

- **Законопроект об уходе за детьми и их защите** включает положение, разрешающее родителю оставить ребенка в указанном безопасном месте, не совершив при этом преступления<sup>22</sup>.
- Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей выбрало детоубийство как одну из трех конкретных тем, освещаемых в рамках национальной кампании по ликвидации гендерного насилия<sup>23</sup>. Был подготовлен ряд материалов на местных языках, включая радиопостановки, плакаты, объявления в газетах, телевизионные объявления и рекламные щиты. Дополнительные сведения об этой кампании приводятся в пункте 3.6. Местные НПО также подготовили для населения информационные материалы об оставлении новорожденных детей.

## 2.7. Аборт

В 2006 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения (МЗСО) провело исследование по оценке предоставления услуг неотложной акушерской помощи. Доклад показал, что аборты являются причиной 20,7 процента прямых осложнений и 8,3 процента смертей. Вместе с тем следует отметить, что было

<sup>20</sup> Hubbard, D. (2008). *Baby-dumping and infanticide*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono1infant.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono1infant.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>21</sup> Полиция Намибии, 2008 год. Данные, приведенные в следующей работе: Hubbard, D. (2008). *Baby-dumping and infanticide*. Виндхук: Центр правовой помощи. На с. 2. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono1infant.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono1infant.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>22</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Пункт 210.

<sup>23</sup> Этими тремя темами были: 1) детоубийство, 2) торговля людьми и 3) убийство в состоянии аффекта.



зарегистрировано всего 12 смертей и что не ясно, делается ли в определении аборта различие между медицинскими, незаконными и самопроизвольными абортами<sup>24</sup>. Согласно статистическим данным полиции за 2008 год, 15 лицам, включая трех несовершеннолетних (двух юношей и одну девушку), были предъявлены обвинения в соответствии с Законом об абортах и стерилизации № 2 от 1975 года<sup>25</sup>.

Законодательство об абортах не изменилось, хотя некоторые местные НПО продолжают лоббировать принятие более широкого закона об абортах. В целях решения более широких вопросов, связанных с нежелательной беременностью, законопроект об уходе за детьми и их защите предусматривает положение, которое позволит детям старше 14 лет самостоятельно приобретать контрацептивы<sup>26</sup>.

Министерство образования также реализовало новую политику по предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся. Более подробно этот вопрос рассматривается в пункте 10.1.1. Правительство надеется, что новая политика поможет сократить число молодых людей, пытающихся совершить незаконные аборт, благодаря положениям о половом воспитании и гибким возможностям непрерывного образования для матерей из числа учащихся<sup>27</sup>. Вместе с тем вследствие ограниченного финансирования реализация этой политики осуществлялась медленными темпами.

Местные НПО продолжают привлекать внимание населения к опасности незаконных аборт и ищут источники финансирования для проведения дальнейших исследований по оценке количества случаев незаконных аборт в Намибии.

## 2.8. Женщины-заключенные

По данным Исправительной службы Намибии, по состоянию на декабрь 2009 года в тюрьмах находились 139 преступниц (три из которых были несовершеннолетними) и 4177 преступников (78 из которых были несовершеннолетними)<sup>28</sup>.

Центр правовой помощи проводит консультации по вопросам профилактики инфицирования ВИЧ в тюрьме. Исследование, проведенное этой НПО, показало отсутствие стандартизированной официальной политики в области здравоохранения для явно больных заключенных, а также серьезный риск для здоровья и безопасности, связанный с условиями содержания в местах заключения. Эта

<sup>24</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2006 год). *Report on needs assessment for emergency obstetrics care*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 23. В более раннем докладе об абортах, подготовленном Министерством здравоохранения и социального обеспечения, приводились обобщенные данные по медицинским, незаконным и самопроизвольным абортам. См. Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2000 год). *Report of a hospital based study on abortion in Namibia*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>25</sup> Национальные статистические данные о преступности за 2008 год, предоставленные Центру правовой помощи Министерством охраны и безопасности.

<sup>26</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Пункт 204.

<sup>27</sup> Вопросы влияния предыдущих руководящих указаний на количество случаев незаконных аборт рассматриваются в документе: Центр правовой помощи (2008 год). *School Policy on Learner Pregnancy in Namibia: Background to Reform*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/learnerpregnancyfull.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/learnerpregnancyfull.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>28</sup> Информация, предоставленная Центру правовой помощи в письме Генерального комиссара Исправительной службы Намибии и по телефону. Февраль/март 2011 года.

проблема была признана в правительственном обзоре третьего среднесрочного плана мероприятий в связи с ВИЧ/СПИДом<sup>29</sup>.

## 2.9. Правительственные инициативы

В соответствии с общей рекомендацией 6 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>30</sup> правительство усилило положения своей политики, касающиеся ликвидации дискриминации в отношении женщин:

**Концепция развития до 2030 года.** Правительство приняло Концепцию развития до 2030 года в 2004 году. Этот документ призван направлять развитие Намибии в течение следующих 30 лет. В различных разделах доклада отмечается важность обеспечения гендерного равенства для достижения целей Концепции развития до 2030 года<sup>31</sup>.

**Третий Национальный план развития.** С момента представления предыдущего доклада вступил в действие третий Национальный план развития Намибии (на 2007/08–2011/12 годы). Одной из основных целей политики является обеспечение гендерного равенства<sup>32</sup>. Признание гендерного фактора следует еще более усилить в четвертом плане развития.

**Обновление Национальной гендерной политики.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (МРПДД) пересмотрело Национальную гендерную политику (на 2010–2020 годы) и находится в процессе обновления Национального плана действий по гендерной проблематике<sup>33</sup>. В пересмотренную политику были добавлены два новых направления: 1) гендерный фактор, миростроительство, урегулирование конфликтов и стихийные бедствия и 2) гендерное равенство в контексте семьи. Раздел политики по гендерной проблематике и вопросам здравоохранения и репродуктивного здоровья включает конкретную ссылку на ВИЧ/СПИД. Это соответствует общей рекомендации 15 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>34</sup>.

Перечисленные ниже пункты были определены во втором и третьем докладах в качестве задач по осуществлению предыдущей гендерной политики<sup>35</sup>.

<sup>29</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. vii.

<sup>30</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (1999 год). Общая рекомендация № 6 (седьмая сессия, 1988 год). Доступно по адресу [www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom6](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom6). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>31</sup> Канцелярия президента (2004 год). *Namibia Vision 2030*. Виндхук, Намибия: Канцелярия президента.

<sup>32</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Third national development plan 2007/08–2011/12*. Том I. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 256.

<sup>33</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *National Gender Policy*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>34</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (1999 год). Общая рекомендация № 15 (девятая сессия, 1990 год). Доступно по адресу [www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom15](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom15). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>35</sup> На основании анализа достоинств, недостатков, возможностей и угроз, проведенного в ноябре 2001 года при посредстве миссии Экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЭКАООН), возглавляемой Хильдой Тадриа, специальным советником ЭКАООН по гендерным вопросам. Этот анализ упоминался во втором и третьем периодических докладах.

В соответствии с запросом, содержащимся в заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в таблице приводятся сведения о том, какие меры были приняты правительством для решения этих задач<sup>36</sup>. Меры, связанные с Национальной гендерной политикой, рассматриваются также в пункте 5.1.

Таблица 2

### Задачи по осуществлению Национальной гендерной политики и достигнутый прогресс

Задача	Прогресс
На политическом уровне	
Несмотря на поддержку высшего политического руководства, существует укоренившееся негативное отношение к гендерному равенству и стремление отодвинуть на задний план вопросы гендерного равенства при составлении базовых программ.	Правительство провело ряд программ по пропагандистской работе с населением и инициатив по повышению уровня информированности населения. Эти меры способствуют исправлению укоренившегося негативного отношения.
Распределение финансовых и людских ресурсов не соответствует ожиданиям в отношении улучшения положения женщин и гендерного равенства.	Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей приступило к составлению бюджетов с учетом гендерных аспектов в области сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства, образования, здравоохранения и социальных услуг, а также в финансовых секторах <sup>37</sup> . Намибия является одной из немногих стран на юге Африки, добившейся прогресса в составлении бюджетов с учетом гендерных аспектов <sup>38</sup> . Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей совместно с Министерством финансов и Национальной плановой комиссией проводит гендерный анализ бюджетных ассигнований на нужды здравоохранения, образования и сельского хозяйства.
Отсутствует четкая стратегия осуществления. План действий носит слишком общий характер и не имеет четкого механизма выполнения. В нем больше внимания уделяется вопросу о женщинах и развитии и не рассматриваются вопросы гендерного неравенства в отношениях или вопросы преобразования.	План действий обновляется с учетом замечаний и предложений заинтересованных сторон.

<sup>36</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 9. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

<sup>37</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>38</sup> Women in Development-Southern Africa Awareness: Beyond Inequalities 2008, Women in Southern Africa, согласно данным, приведенным в докладе Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия. На с. 44.

Задача	Прогресс
На организационном уровне	
Отсутствует эффективная национальная программа учета гендерного фактора во всех сферах деятельности и поэтому затруднена координация учета этого фактора на общенациональном уровне.	В рамках Национальной гендерной политики Комиссия по гендерным вопросам была заменена национальной и региональными постоянными целевыми группами по гендерной проблематике. Целевые группы по гендерной проблематике будут отвечать за координацию осуществления политики.
Нет формализованной структуры для обеспечения учета гендерного фактора в отраслевых министерствах, а у координаторов по гендерным вопросам нет четкого мандата.	Обновленная Национальная гендерная политика теперь предусматривает более четкий мандат для координаторов по гендерным вопросам. С 2009 года Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей назначило 48 координаторов <sup>39</sup> .
Данные в разбивке по полу	
Не были проведены интенсивные исследования по важнейшим гендерным вопросам. Имеется лишь небольшое количество данных в разбивке по полу, и доступ к ним ограничен, поэтому провести эффективный гендерный анализ невозможно.	Концепция развития до 2030 года устанавливает, что данные следует приводить в разбивке по полу <sup>40</sup> . В 2009 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей обучило 98 сотрудников полиции из всех 13 районов методам сбора данных. Министерство также создало хранилище данных для сбора информации о сиротах и уязвимых детях <sup>41</sup> .
Распределение ресурсов – людских и финансовых	
Поскольку в целом отсутствует понимание значимости работы по учету гендерного фактора, для нее на различных уровнях выделяются ограниченные ресурсы (финансовые и людские).	Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей приступило к составлению бюджетов с учетом гендерных аспектов в области сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства, образования, здравоохранения и социальных услуг, а также в финансовых секторах <sup>42</sup> .
На уровне программ	
Хотя существует ряд программ по гендерному равенству и равноправию (например, программа позитивных действий и проекты по расширению прав и возможностей женщин), во многих секторах и учреждениях обязательства и планы по обеспечению гендерного равенства, как правило, не воплощаются в программы действий, учитывающие гендерный фактор; причина в том, что	Правительство и НПО провели ряд программ по пропагандистской работе с населением и инициатив по повышению уровня информированности населения. Эти меры способствуют исправлению укоренившегося негативного отношения.

<sup>39</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>40</sup> Канцелярия президента (2004 год). *Namibia Vision 2030*. Виндхук, Намибия: Канцелярия президента. На с. 53.

<sup>41</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>42</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

Задача	Прогресс
в определенной степени отношение к улучшению положения женщин и гендерному равенству все еще является негативным.	
Мониторинг и оценка	
Необходимо усилить созданные инструменты и механизмы для эффективного и непрерывного мониторинга и оценки осуществления Национальной гендерной политики или обязательств, которые взяло на себя правительство в отношении улучшения положения женщин и обеспечения гендерного равенства и равноправия.	Более подробные сведения о мониторинге и оценке приводятся в обновленной Национальной гендерной политике.
На национальном уровне потенциал (то есть персонал, навыки и инструменты) для проведения мониторинга и оценки учета гендерного фактора весьма ограничен.	Правительство предприняло усилия по осуществлению Национального плана действий по гендерной проблематике, выделив финансовые и людские ресурсы.

**Протокол САДК по гендерным вопросам и вопросам развития.** Правительство подписало и ратифицировало этот протокол в 2008 и 2009 годах соответственно. Протокол еще не вступил в силу в регионе САДК.

Правительство широко распространило информацию о КЛДЖ на уровне правительства и на общинном уровне. К примеру, КЛДЖ обсуждается во время занятий по повышению правовой грамотности. Консультации, проводившиеся при подготовке настоящего доклада, также использовались в качестве средства просвещения по вопросам КЛДЖ.

## 2.10. Инициативы гражданского общества

Целевой фонд Форума неправительственных организаций Намибии (ФНПОН), головной орган для неправительственных организаций в Нигерии, продолжает привлекать правительство и другие заинтересованные стороны к работе по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Несколько отдельных НПО участвуют в информационно-пропагандистской деятельности, лоббистской деятельности и мероприятиях по повышению уровня информированности в целях способствования обеспечению гендерного равенства.

## 2.11. Факторы и трудности

Несмотря на осуществление ряда инициатив по реформированию законодательства, процесс правовой реформы шел медленно из-за нехватки людских ресурсов для технической подготовки документов и наличия множества конкурирующих приоритетных задач. В плане обеспечения гендерного равенства важнейшее значение имеют реформы в области семейного права.

Детоубийство и аборты по-прежнему являются проблемой в Намибии. Необходимо выделять больше средств на повышение осведомленности населения об альтернативных вариантах в случае нежелательной беременности. Принятие законопроекта об уходе за детьми и их защите будет способствовать увеличению числа доступных возможностей в таких случаях.

## Статья 3. Гарантия основных прав человека и основных свобод

### 3.1. Изнасилование

Согласно статистическим данным полиции, ежегодно регистрируется приблизительно 1100 случаев изнасилования и попытки изнасилования. Это составляет приблизительно 60 изнасилований на 100 тыс. человек. Женщины являются жертвами в 92–94 процентах случаев изнасилования и попытки изнасилования, при этом в трети всех случаев изнасилования или попытки изнасилования жертвами становятся дети в возрасте до 18 лет. Исследование на основе изучения заведенных полицией дел свидетельствует о том, что преступник был известен жертве по меньшей мере в 67 процентах случаев<sup>43</sup>.

Показатель количества приговоров, вынесенных по делам об изнасиловании, является низким, частично вследствие того, что примерно в 20 процентах случаев дела об изнасиловании прекращаются по заявлению потерпевших<sup>44</sup>. Тремя наиболее распространенными причинами прекращения дел об изнасиловании являются разрешение дела посредством выплаты компенсации со стороны насильника или его семьи, давление со стороны членов семьи и стыд<sup>45</sup>.

Данные позволяют сделать вывод, что количество зарегистрированных случаев изнасилования и попытки изнасилования за год увеличилось более чем вдвое с момента обретения страной независимости, несмотря на то что численность населения за это время выросла только на 39 процентов. Вместе с тем количество регистрируемых случаев, возможно, увеличилось в этот период в результате действия положительных факторов, таких как принятие Закона о борьбе с изнасилованием в 2000 году, более пристальное внимание к проблеме изнасилования со стороны официальных лиц, повышение уровня информированности об этом преступлении со стороны сотрудников полиции и представителей общественности, а также общее расширение прав и возможностей женщин<sup>46</sup>.

Одна из местных НПО провела оценку действенности Закона о борьбе с изнасилованием и установила, что новое определение изнасилования и новые минимальные меры наказания в целом правильно применяются на практике<sup>47</sup>. В рамках последующих мер по итогам этой оценки Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства рассматривает рекомендации о внесении определенных незначительных поправок в Закон о борьбе с изнасилованием с целью уточнения его действия. Факторы и трудности, связанные с темпами осуществления правовой реформы в Намибии, отмечаются в пункте 2.11.

<sup>43</sup> Центр правовой помощи (2006 год). *Rape in Namibia. An assessment of the Operation of the Combating of Rape Act 8 of 2000*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года. На с. 5, 7, 8 и 181.

<sup>44</sup> Там же, с. 383.

<sup>45</sup> Центр правовой помощи (2009 год). *Withdrawn: Why complainants withdraw rape cases in Namibia*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. На с. iii. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapeWithdrawn.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapeWithdrawn.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>46</sup> Там же, с. 5.

<sup>47</sup> Центр правовой помощи (2006 год). *Rape in Namibia. An assessment of the Operation of the Combating of Rape Act 8 of 2000*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

### 3.2. Гендерное насилие

Насилие в отношении женщин продолжает оставаться проблемой в Намибии, и изучение данных позволяет сделать вывод, что масштабы распространения гендерного насилия в Намибии не изменились с момента представления предыдущего доклада.

В 2007 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей провело исследование знаний, воззрений и практики (ЗВП) в отношении гендерного насилия в восьми из 13 районов Намибии<sup>48</sup>. В ходе исследования было установлено, что 69,3 процента респондентов подвергались по меньшей мере одной форме гендерного насилия, включая физическое, сексуальное или психологическое насилие, со стороны интимного партнера (68,9 процента респондентов-мужчин и 69,7 процента респондентов-женщин)<sup>49</sup>. Примерно 34 процента от общего числа респондентов подвергались физическому или сексуальному насилию со стороны интимного партнера (40,5 процента респондентов-женщин и 27,6 процента респондентов-мужчин)<sup>50</sup>. В ответ на вопрос об отношении к насилию в качестве причины, которую больше всего респондентов посчитали достаточным основанием для того, чтобы побить партнера, была названа неверность женщины, о которой стало известно мужчине. В общей сложности 45,9 процента людей согласны с мнением или полностью поддерживают мнение, что мужчина может ударить свою жену, если узнает о ее неверности. При разбивке по полу мнение совпадало между мужчинами и женщинами (44,1 процента мужчин и 47,8 процента женщин согласны с этим мнением или полностью поддерживают его)<sup>51</sup>.

В Обзоре ситуации в области демографии и здравоохранения в Намибии за 2006–2007 годы приводятся схожие данные. Приблизительно 35 процентов респондентов согласны с тем, что муж вправе побить жену по одной из пяти причин (если она плохо ухаживает за детьми, пререкается, отказывает в интимной близости, если у нее пригорела еда или если она ушла из дома, не поставив в известность мужа)<sup>52</sup>.

### 3.3. Жестокое обращение с детьми

Статистические данные о преступности за 2008 год включают 30 зарегистрированных случаев жестокости, плохого обращения и безнадзорности в отношении детей<sup>53</sup>. Проведенное Министерством по вопросам равноправия полов и по делам детей (МРПДД) исследование знаний, воззрений и практики (ЗВП) показывает, что в Намибии часто применяется физическое наказание (более 40 процентов респондентов сообщают, что члены их домохозяйств бьют, шлепают детей или дают им пощечины). Вместе с тем это означает, что примерно в 60 процентах домохозяйств не используют насильственные меры наказания детей.

<sup>48</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *Knowledge, Attitudes and Practices Study on Factors and Traditional Practices that may Perpetuate or Protect Namibians from Gender Based Violence and Discrimination*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>49</sup> Там же, с. 62.

<sup>50</sup> Там же, с. 61.

<sup>51</sup> Там же, с. 49.

<sup>52</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>53</sup> Национальные статистические данные о преступности за 2008 год, предоставленные Центру правовой помощи Министерством охраны и безопасности.

Больше всего случаев применения физической силы для наказания детей было в районе Эронго, а меньше всего – в районе Каванго<sup>54</sup>.

### 3.4. Насилие в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом

В 2008 году, по имеющимся оценкам, 17,8 процента людей были инфицированы ВИЧ/СПИДом, что на 4 процента ниже показателя, приведенного в предыдущем докладе Комитету. Дополнительные статистические данные о ВИЧ-инфекции приводятся в пункте 12.4<sup>55</sup>.

Существует мало документированных подтверждений того, что насилие в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом, является особо острой проблемой в Намибии. В исследовании по оценке уровня грамотности в отношении ВИЧ/СПИДа и их лечения отмечалось, что, хотя вызывание чувства стыда является неявной формой агрессии, сообщения о случаях физического насилия в отношении людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, отсутствуют<sup>56</sup>. Взаимосвязи между гендерным насилием и ВИЧ рассматривались в исследовании ЗВП, проведенном МРПДД, однако насилие в отношении женщин по причине их ВИЧ-статуса не отмечалось в качестве проблемы<sup>57</sup>.

Возможно, что отсутствие данных может быть обусловлено тем, что в ходе исследований этот вопрос специально или в достаточной степени не рассматривался, а не тем, что такой проблемы в Намибии не существует. В опубликованном МРПДД исследовании ЗВП дается рекомендация, что четвертый среднесрочный план мероприятий в Намибии в связи с ВИЧ/СПИДом должен включать более весомую ссылку на предотвращение насилия в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом. Таким образом, несмотря на низкое число зарегистрированных случаев насилия в отношении женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом, в Намибии, правительство признает важность мониторинга этого вопроса<sup>58</sup>.

### 3.5. Законодательные меры

В заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин содержалось требование к Намибии принять меры для реализации и исполнения в полном объеме законов о борьбе с насилием в

<sup>54</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *Knowledge, Attitudes and Practices Study on Factors and Traditional Practices that may Perpetuate or Protect Namibians from Gender Based Violence and Discrimination*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 66–67.

<sup>55</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Report on the 2008 National HIV Sentinel Survey*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. vii.

<sup>56</sup> Family Health International/FABRIC, NawaLife Trust, Positive Vibes, the Social Marketing Association, and The Rainbow Project in Namibia (2009). *HIV and AIDS and treatment literacy. Namibia survey 2008: Main report*. Виндхук, Намибия: Международная организация по охране здоровья семьи/FABRIC, NawaLife Trust, Positive Vibes, Ассоциация социального маркетинга и проект "Радуга" в Намибии. На с. 97.

<sup>57</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *Knowledge, Attitudes and Practices Study on Factors and Traditional Practices that may Perpetuate or Protect Namibians from Gender Based Violence and Discrimination*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. XV.

<sup>58</sup> Там же, с. xvii.



отношении женщин<sup>59</sup>. Правительство выполняет это требование, о чем свидетельствуют **Закон о борьбе с изнасилованием № 8 от 2000 года**, **Закон о борьбе с насилием в семье № 4 от 2003 года** и **Закон о труде № 11 от 2007 года** (в котором рассматривается проблема сексуального домогательства на рабочем месте). О влиянии и действенности Закона о борьбе с изнасилованием сообщалось в пункте 3.1, выше. Аналогичное исследование проводит местная НПО для оценки влияния и действенности Закона о борьбе с насилием в семье<sup>60</sup>.

**Закон о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс № 24 от 2003 года** вступил в силу в 2003 году. Этот Закон предусматривает принятие специальных мер в отношении уязвимых свидетелей, например дачу свидетельских показаний через замкнутую телевизионную систему или из-за ширмы. Закон признает уязвимыми свидетелями следующих лиц:

- i) лицо в возрасте до 18 лет;
- ii) лицо, в отношении которого было совершено преступление сексуального или непристойного характера;
- iii) лицо, в отношении которого было совершено любое преступление, связанное с насилием, близким членом семьи, супругом (супругой) или партнером по любой постоянной связи; и
- iv) лицо, которое в результате какой-либо психической или физической инвалидности может подвергаться запугиванию со стороны обвиняемого или любого другого лица и может по этой причине испытывать чрезмерный стресс во время дачи свидетельских показаний либо может быть не в состоянии дать полные и надлежащие показания.

Правительство приняло **Закон об уголовно-процессуальном кодексе № 25 от 2004 года**, однако еще не ввело его в действие, поскольку правительство считает необходимым провести дополнительные консультации с заинтересованными сторонами.

**Законопроект об уходе за детьми и их защите** содержит ряд положений, направленных на защиту детей от жестокого обращения. Законопроект касается широкого круга областей, включая улучшение процедур защиты детей, защитные меры для детей, в том числе согласие на медицинское лечение и тестирование на ВИЧ, меры по предотвращению детского труда, положения, направленные на борьбу с детской проституцией и торговлей детьми, а также улучшение процедур и расширение полномочий судов по делам детей<sup>61</sup>.

Кроме того, законопроект об уходе за детьми и их защите включает положения, призванные укрепить защитные меры по борьбе с употреблением алкоголя несовершеннолетними, включая требование ко всем продавцам спиртных напитков

<sup>59</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 19. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

<sup>60</sup> См. веб-сайт Центра правовой помощи [www.lac.org.na/projects/grap/grapviolence.html](http://www.lac.org.na/projects/grap/grapviolence.html). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>61</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года.

проверять документы, удостоверяющие личность, а также более жесткие штрафные санкции за продажу спиртного ребенку в возрасте до 18 лет<sup>62</sup>.

### 3.6. Правительственные инициативы

**Кампания "16 дней активных действий по ликвидации гендерного насилия".** В 2005 году Намибия присоединилась к международному сообществу в проведении мероприятий в ознаменование "16 дней активных действий по ликвидации гендерного насилия". Правительство и гражданское общество продолжают ежегодно отмечать "16 дней".

**Специальные отделы в Генеральной прокуратуре.** В 2006 году Генеральная прокуратура создала специальное подразделение для уголовного преследования в связи с преступлениями сексуального характера, случаями насилия в семье и делами о содержании детей<sup>63</sup>.

**Национальная база данных о гендерном насилии.** Также в 2006 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей создало национальную базу данных о гендерном насилии, в которую заносится информация из судебных дел, связанных с гендерным насилием<sup>64</sup>.

**Форум по вопросам уголовного правосудия.** В 2007 году правительство создало Форум по вопросам уголовного правосудия. Форум объединяет административно-управленческий персонал учреждений, связанных с системой уголовного правосудия, включая адвокатов, занимающихся частной практикой<sup>65</sup>.

**Национальная конференция по проблемам гендерного насилия.** В 2007 году правительство также провело Национальную конференцию по проблемам гендерного насилия. Конференция была посвящена двум основным подтемам: 1) понимание основных вопросов, связанных с гендерным насилием, и 2) преодоление трудностей в реализации законодательства, политики и программ по борьбе с гендерным насилием<sup>66</sup>. Общие рекомендации конференции включают необходимость осуществления кампании полного неприятия гендерного насилия, просвещения населения по вопросам ненасильственного урегулирования конфликтов, повышенного внимания к проблеме насилия в отношении женщин как наиболее распространенному проявлению гендерного насилия, особого внимания к женщинам-инвалидам, поскольку инвалидность делает их более подверженными риску, привлечения к работе мужчин, применения многосекторального подхода, рассмотрения взаимосвязей между гендерным насилием и нищетой, а также между гендерным насилием и культурой, и принятия мер по реинтеграции учащихся,

<sup>62</sup> Там же, в пункте 240.

<sup>63</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия. На с. 64.

<sup>64</sup> См. веб-сайт Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей [www.mgecw.gov.na/documents/Database%20GBV.pdf](http://www.mgecw.gov.na/documents/Database%20GBV.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>65</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия. На с. 64.

<sup>66</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. *National conference on gender-based violence*. Виндхук, 19–22 июня 2007 года. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. iii.

выбывших из школы, в систему образования в целях предотвращения преступного поведения<sup>67</sup>. Ряд этих рекомендаций был приведен в действие, как описано ниже.

**Стратегический межведомственный комитет высокого уровня по проблемам насилия в семье и насилия в целом.** В 2008 году Его Превосходительство президент Хификепунье Похамба учредил одобренный кабинетом министров Стратегический межведомственный комитет высокого уровня по проблемам насилия в семье и насилия в целом. Задачей комитета является предоставление консультаций правительству и соответствующим заинтересованным сторонам по вопросам, касающимся гендерного насилия в Намибии. В состав комитета входят высокопоставленные представители правительственных учреждений, полугосударственных структур, частного сектора, НПО, гражданского общества и партнеров по деятельности в целях развития.

**Кампания полного неприятия гендерного насилия.** В 2009 году правительство приступило к проведению национальной кампании в средствах массовой информации по полному неприятию гендерного насилия ("Полное неприятие гендерного насилия: сообщите о нем, чтобы пресечь его"). Проводимая кампания преследует следующие цели:

- i) пропаганда полного неприятия гендерного насилия;
- ii) обеспечение осведомленности и просвещение населения по вопросам гендерного насилия;
- iii) расширение возможностей общественности, отдельных лиц и общин в плане выявления, защиты, предотвращения и сообщения о всех случаях гендерного насилия намибийской полиции; и
- iv) способствование повышению осведомленности об услугах в связи с гендерным насилием в стране, таких как круглосуточная бесплатная телефонная линия для обращения в полицию.

Кампания предусматривала обращение особого внимания на проблему торговли людьми, учитывая, что кампания проводилась в преддверии чемпионата мира по футболу 2010 года в ЮАР.

**Группы по защите женщин и детей.** Правительство рассматривает возможность расширения услуг, предлагаемых группами по защите женщин и детей. Правительство также находится в процессе определения безопасных мест для жертв гендерного насилия во всех 13 районах.

**Правовая грамотность, повышение восприимчивости общества к гендерной проблематике и программы информирования по гендерной проблематике.** Правительство проводит семинары-практикумы по правовой грамотности для привлечения внимания населения к законам, связанным с гендерной проблематикой. К числу целевых групп относятся традиционные лидеры, преподаватели навыков безопасной жизнедеятельности, социальные работники, религиозные организации, сотрудники полиции и служащие Намибийских сил обороны. В общей сложности 30 288 человек приняли участие в семинарах-практикумах и совещаниях по правовой грамотности, повышению восприимчивости общества к гендерной

<sup>67</sup> Там же, с. 34–35.

проблематике и информированию по гендерной проблематике, проведенных в период с 2002 по 2009 год. В целом женщины составили 75 процентов участников<sup>68</sup>.

Журнал "Гендер уотч", издаваемый благодаря партнерству между правительством и Организацией Объединенных Наций, призван предоставить информацию о гендерном насилии в доступном формате. Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей издало и распространило 5000 экземпляров второго тома в декабре 2009 года<sup>69</sup>.

**Решение проблем злоупотребления алкоголем.** Проведенное МРПДД исследование ЗВП позволяет сделать вывод, что злоупотребление алкоголем является катализатором гендерного насилия в Намибии<sup>70</sup>. Правительство в сотрудничестве с гражданским обществом проводит постоянные просветительские кампании по борьбе со злоупотреблением алкоголем. К примеру, Министерство здравоохранения и социального обеспечения выпустило буклет "Рекомендации по ответственному потреблению алкоголя" совместно с Коалицией за ответственное потребление алкоголя (КОПА). КОПА – группа различных заинтересованных сторон, использующих многосекторальный подход к пропаганде ответственного потребления алкоголя в Намибии. В число заинтересованных сторон входят правительство, гражданское общество, частный сектор и партнеры по деятельности в целях развития.

В 2004 году правительство создало Реабилитационно-информационный центр "Этегамено". Этот центр оказывает помощь в период пребывания и активно участвует в предотвращении злоупотребления алкоголем и наркотиками посредством реализации информационно-пропагандистских программ, а также программ для молодежи и семей.

### 3.7. Инициативы гражданского общества

Гражданское общество очень активно участвует в борьбе с гендерным насилием. Одним из примеров является публикация рассказов "Я" в рамках ежегодного проекта, осуществляемого организацией "Гендерлинк" и ее партнерскими организациями. На сегодняшний день были опубликованы два намибийских издания рассказов "Я" (в 2006 и 2008 годах). Публикации представляют собой рассказы мужчин и женщин, непосредственно пострадавших от гендерного насилия<sup>71</sup>.

Центр правовой помощи также подготовил широкий ряд материалов по проблемам гендерного насилия на английском языке и языках коренных народов. Материалы подготовлены в различных форматах, включая книги комиксов, информационные бюллетени, брошюры, упрощенные справочники по законодательству и плакаты. Правительство часто сотрудничает с Центром правовой помощи, используя эти

<sup>68</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Доклад об осуществлении торжественного заявления о гендерном равенстве в Африке.

<sup>69</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>70</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *Knowledge, Attitudes and Practices Study on Factors and Traditional Practices that may Perpetuate or Protect Namibians from Gender Based Violence and Discrimination*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 60.

<sup>71</sup> Организация "Гендерлинк" (2008 год). *The "I" stories. Namibian girls come out of the box on gender based violence*. Том 2. Место публикации не указывается: организация "Гендерлинк".

материалы при проведении своих учебных занятий и распространяя их по всей стране.

В 2007 году был создан Форум по саморегулированию алкогольной промышленности (ФСАП) Намибии, консорциум производителей и дистрибьюторов спиртных напитков. ФСАП проводит непосредственно на местах ряд мероприятий, направленных на предотвращение злоупотребления алкоголем. Отдельные производители также приняли самостоятельные меры, такие как наклеивание на бутылки этикеток с предупреждением о вреде здоровью и оказание поддержки в проведении групповых кампаний, таких как "Излишество вредит здоровью"<sup>72</sup>.

### 3.8. Факторы и трудности

В Намибии сохраняется высокий уровень насилия в отношении женщин. Вместе с тем осуществляется широкий ряд инициатив и правительство ожидает, что со временем удастся добиться положительных изменений. Однако необходимо позаботиться о том, чтобы этому направлению уделялось особое внимание и чтобы выделялись достаточные средства на проведение инициатив. Особо острой является необходимость обеспечения достаточного целевого финансирования групп по защите женщин и детей.

## Статья 4. Специальные меры

### 4.1. Распределение работников мужского и женского пола по отраслям

В 2005 году Комиссия по вопросам равенства в области занятости поручила Институту трудовых ресурсов и исследований (ИТРИ) оценить влияние Закона о позитивных действиях<sup>73</sup>. В докладе было показано, что в большинстве мест работы по-прежнему наблюдаются явные проявления гендерного неравенства. В "традиционно женских" секторах, таких как образование и здравоохранение, занято значительно больше женщин, чем в других секторах; вместе с тем даже в этих секторах женщины все еще недостаточно представлены на уровне руководства.

Более поздние данные приводят к аналогичным выводам. В целом женщины представляют 43,85 процента рассматриваемой рабочей силы. Женщины недостаточно представлены в отраслях, где традиционно преобладают мужчины, таких как строительство (8,8 процента), шахтная и карьерная добыча полезных ископаемых (18,8 процента). Вместе с тем женщины составляют большую долю работников в гостиницах и ресторанах (62,89 процента), в сфере образования (68,87 процента) и в секторах финансовых посреднических услуг (59,21 процента)<sup>74</sup>.

<sup>72</sup> Namibian Breweries Limited (2008). *Ontap. Getting it all out there*. На с. 6. Доступно по адресу [www.namibiabreweries.com/documents/news\\_media/921\\_ontap\\_novdec\\_2008.pdf](http://www.namibiabreweries.com/documents/news_media/921_ontap_novdec_2008.pdf). Последнее обращение 10 февраля.

<sup>73</sup> Институт трудовых ресурсов и исследований (2004 год). *Namibia's Affirmative Action in Employment 2000–2004*. Резюме. Виндхук, Намибия: Институт трудовых ресурсов и исследований.

<sup>74</sup> Министерство труда и социального обеспечения (2008 год). *Namibia labour force survey*. Виндхук: Министерство труда и социального обеспечения. На с. 53.

Женщины также недостаточно представлены в советах директоров полугосударственных структур. В 31 полугосударственной структуре имеются четыре главных должностных лица женского пола<sup>75</sup>.

#### 4.2. Обследования использования времени

В общих рекомендациях 16 и 17 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин признается наличие проблемы женщин, безвозмездно работающих на городских и сельских семейных предприятиях, и неоплачиваемого труда женщин на дому и рекомендуется осуществлять сбор данных об использовании времени в отношении времени, затрачиваемого на различные виды деятельности в домохозяйстве и на рынке труда<sup>76</sup>. Демографическое обследование, проведенное в 2006 году между двумя переписями населения, обеспечивает самые актуальные данные о расстоянии до источников воды. В этом докладе данные не разбиты по полу, однако в Обзоре ситуации в области демографии и здравоохранения за 2006–2007 годы установлено, что в домохозяйствах, в которых необходимо приносить воду, этим занимаются лица женского пола в 28,7 процента домохозяйств и лица мужского пола в 11,6 процента домохозяйств<sup>77</sup>.

Проведенное между двумя переписями населения обследование показывает, что в 43,5 процента домохозяйств вода имеется на их территории; согласно Обзору ситуации в области демографии и здравоохранения за 2006–2007 годы, питьевая вода имеется на территории 81 процента городских домохозяйств и 32 процентов сельских домохозяйств<sup>78</sup>. В ходе обследования между двумя переписями населения было установлено, что в 36,7 процента домохозяйств людям приходится ходить за водой на расстояние до 500 м, а в 4,6 процента домохозяйств за водой приходится ходить на расстояние свыше 1 км. Оценка по городским/сельским населенным пунктам показывает, что в более чем 7 процентах сельских домохозяйств люди ходят за водой на расстояние свыше 1 км. Оценка по районам показывает, что во время сезона дождей в 18,3 процента домохозяйств в районе Каванго люди ходят за водой на расстояние свыше 1 км, по сравнению с 0,4 процента домохозяйств в районах Комас и Хардап<sup>79</sup>.

Согласно обследованию трудовых ресурсов, 28 процентов женщин и 31,7 процента мужчин работают по найму, но могут и хотели бы работать больше часов<sup>80</sup>.

<sup>75</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2006 год). *Statistics on men and women in management positions in the parastatals of Namibia*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>76</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (1999 год). Общие рекомендации 16 и 17 (десятая сессия, 1991 год). Доступно по адресу <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom16>. Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>77</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 17. Оставшиеся проценты приходятся на воду, собираемую "другими" людьми (в докладе не уточняется, о ком идет речь, учитывая, что в качестве вариантов приводятся дети мужского/женского пола и лица женского/мужского пола в возрасте старше 15 лет), воду на территории домохозяйств или на отсутствующие данные.

<sup>78</sup> Там же, с. 16.

<sup>79</sup> Национальная плановая комиссия (2010 год). *2006 Namibia inter-censal demographic survey: analytical report*. Виндхук, Намибия: Центральное статистическое бюро. На с. 52.

<sup>80</sup> Министерство труда и социального обеспечения (2008 год). *Namibia labour force survey*. Виндхук: Министерство труда и социального обеспечения. На с. 65.

#### 4.3. Правительственные инициативы

**Позитивные действия.** Как отмечалось выше, правительство провело оценку влияния Закона о позитивных действиях.

**Программа развития племени сан.** В 2005 году кабинет министров утвердил Программу развития племени сан, проект, за координацию которого отвечает канцелярия заместителя премьер-министра. Эта программа была разработана с целью обеспечить полноценное участие племени сан в социально-экономических процессах в Намибии. В рамках этих усилий правительство, при финансовой поддержке со стороны партнеров по деятельности в целях развития, создало специальный фонд для осуществления Программы развития племени сан. Кроме того, канцелярия заместителя премьер-министра дала указание министерствам и региональным советам применять Закон о позитивных действиях, принимая на работу намибийских граждан, говорящих на языке сан. С этой целью в районах Омахеке и Ошикото при содействии Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей были начаты проекты по рукоделию и выпечке хлеба.

**Программа ускорения использования тягловой силы животных.** Целью этой инициативы Агрибанка является оказание помощи мелким фермерам в использовании тягловой силы животных на общинных землях в целях повышения производительности труда. В рамках этой программы 135 домохозяйств племени сан, большинство из которых составляют сельские женщины и домохозяйства, возглавляемые женщинами, получили займы<sup>81</sup>.

#### 4.4. Факторы и трудности

Намибия совершенствует работу по обеспечению гендерного равенства на рабочем месте. Вместе с тем важно отметить, что изменений удастся добиться только со временем, поскольку женщинам необходимо вооружить навыками, необходимыми для занятия руководящих или высших должностей. Поэтому меры, направленные на обеспечение удержания девочек в системе образования и повышения качества образования в Намибии, рассматриваемые в статье 10, положительно скажутся на трудящихся женщинах, но данные отразят эти изменения только в будущем.

В заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин с беспокойством отмечалось, что меры по стимулированию участия женщин ограничивались трудовой занятостью и принятием решений на местном уровне<sup>82</sup>. Как отмечается в пункте 2.2, обновленная Национальная гендерная политика по-прежнему включает раздел, касающийся управления и принятия решений. Таким образом, правительство по-прежнему признает необходимость способствования более широкому участию женщин в широком круге областей и будет продолжать стремиться к достижению этой цели.

<sup>81</sup> Ministry of Agriculture, Water and Forestry: Projects and Progress for the Directorate of Rural Development Co-ordination, согласно данным, представленным в документе: Ministry of Gender Equality and Child Welfare (2010). *Namibia Country Report on the implementation of the Beijing Platform of Action, Beijing 15+*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 16.

<sup>82</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 14. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

## Статья 5. Стереотипное представление о роли полов и предрассудки

В предыдущем докладе Намибия констатировала очень незначительное количество имеющихся статистических данных о стереотипном представлении о роли полов в Намибии. Правительство решило этот вопрос, включив в Обзор ситуации в области демографии и здравоохранения за 2006–2007 годы новый раздел, касающийся автономности женщин в принятии решений.

В докладе оценивалось совместное принятие решений в браке по различным вопросам, включая крупные покупки для дома (52 процента пар), покупки для повседневных домашних нужд (41 процент пар) и посещение семьи или родственников женщины (54 процента пар). Эти данные были предоставлены женщинами. Мужчин спрашивали, кто *должен* принимать эти решения. Хотя 60 и 64 процента мужчин заявили, что решения о крупных покупках для дома и посещении родственников жены следует принимать сообща (результаты выше представленных женщинами, которые сообщали о фактическом принятии решений, а не об идеальной ситуации), мужчины считали, что они должны быть главными лицами, принимающими решения, в 19–29 процентах случаев, по сравнению с женской точкой зрения, что мужчины являются главными лицами, принимающими решения, в 18–24 процентах случаев.

Результаты также показывают, что почти 73 процента замужних женщин, участвующих во всех примерах принятия решений по домашним вопросам, не согласны с тем, что избивание жены является оправданным, и почти 79 процентов женщин, участвующих во всех примерах принятия решений по домашним вопросам, согласны с тем, что женщина вправе отказать мужу в интимной близости по ряду указанных причин<sup>83</sup>.

### 5.1. Правительственные инициативы

**Учебное пособие и справочник по гендерным вопросам.** Правительство, в сотрудничестве с гражданским обществом, разработало учебное пособие и справочник по гендерным вопросам<sup>84</sup>. Виды деятельности в пособии основываются на положениях, содержащихся в Национальной гендерной политике 1997 года. Пособие включает разделы, посвященные гендерным стереотипам. Пособие используется заинтересованными сторонами при проведении учебных занятий по гендерной проблематике и подтвердило свою эффективность при рассмотрении гендерных предрассудков и стереотипов.

**Программа учета гендерного фактора и координаторы по гендерным вопросам.** Программа учета гендерного фактора является неотъемлемой составляющей создания благоприятных условий для обеспечения гендерного равенства на всех уровнях и во всех секторах развития<sup>85</sup>. В соответствии с требованиями обновленной

<sup>83</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 240 и 251.

<sup>84</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2006 год). *Gender training manual and resource guide*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>85</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *Namibia Country Report on the implementation of the Beijing Platform of Action, Beijing 15+*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 7.



Национальной гендерной политики правительство назначило и подготовило координаторов по гендерным вопросам в министерствах, занимавшихся гендерными вопросами, анализом с учетом гендерных аспектов и составлением бюджетов, выделяемых на решение гендерных вопросов. С 2009 года Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей назначило 48 координаторов<sup>86</sup>. Координаторы используют свои знания для учета гендерного фактора в секторальных стратегиях и программах. Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей провело во всех 13 районах страны мероприятия, направленные на повышение восприимчивости общества к гендерной проблематике и повышение уровня информированности в этой области. В общей сложности этими мероприятиями удалось охватить 8185 человек (4205 женщин и 3980 мужчин)<sup>87</sup>.

**Гендерные аспекты в школьной программе.** В попытке искоренить стереотипные представления о роли полов Намибийский институт развития образования (НИРО) проанализировал и изменил формулировки в школьных учебниках, ущемляющие права того или иного пола. Слова "мальчики и девочки" были заменены нейтральным с гендерной точки зрения словом "учащиеся". Иллюстрации в учебниках были проанализированы аналогичным образом и изменены в тех случаях, когда это было сочтено целесообразным. НИРО включил просвещение по вопросам демографии и подготовки к семейной жизни в программы по изучению науки о жизни, биологии, обществознания, домоводства, вопросов развития, географии и бытовой экологии вследствие наличия межпредметных проблем<sup>88</sup>. Как мальчики, так и девочки имеют возможность выбора предметов и получения консультаций по профессиональной ориентации.

## 5.2. Инициативы гражданского общества

**Гендерная проблематика и средства массовой информации.** Организация "Гендерная проблематика и средства массовой информации на юге Африки, Намибия" способствует обеспечению гендерного равенства посредством информационно-пропагандистской деятельности, лоббистской деятельности, исследовательской работы, мониторинга и обучения.

Ряд других организаций гражданского общества проводили мероприятия, направленные на искоренение стереотипов и предрассудков о роли полов.

## 5.3. Факторы и трудности

Стереотипные представления о роли полов представляют собой еще одну проблему, для решения которой в Намибии потребуется время. Правительство и гражданское общество осуществили ряд инициатив для исправления и мониторинга ситуации в отношении гендерных стереотипов, в результате которых наблюдаются заметные перемены. Вместе с тем традиционные мнения о гендерных ролях зачастую имеют глубоко укоренившийся характер, и правительству необходимо позаботиться о продолжении усилий по борьбе со стереотипами.

<sup>86</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>87</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>88</sup> Г-н Самсон, НИРО, интервью по телефону, 2 февраля 2009 года.

## Статья 6. Проституция

### 6.1. Проституция

Никаких законодательных изменений в этой области не произошло. Таким образом, занятие проституцией продолжает оставаться незаконным в соответствии с Законом о борьбе с аморальным поведением от 1980 года.

С момента представления последнего доклада были проведены три местных исследования. Данные, собранные в Ошиканго (городе в Намибии на границе с Анголой), свидетельствуют о том, что соотношение сил между полами может предрасполагать женщин и девочек к торговле своим телом. Кроме того, проститутки, занятые в индустрии секса, зачастую становятся жертвами изнасилования, побоев и убийства<sup>89</sup>.

В результате интервью, проведенных с работниками индустрии секса в Виндхук в 2008 году, было установлено, что в среднем девочки начинают работать в индустрии секса в возрасте 16 лет. Это исследование показало, что основные причины, по которым женщины занимаются проституцией, преимущественно связаны с нищетой. Кроме того, исследование также вскрыло факты насилия в индустрии секса, поскольку работники индустрии секса иногда вынуждены против воли заниматься сексом без презерватива и подвержены риску жестокого обращения со стороны клиентов<sup>90</sup>.

Исследование, проведенное в том же году для оценки взаимосвязи между ВИЧ и проституцией, позволяет сделать вывод, что проститутки в Намибии подвергаются высокому риску заражения ВИЧ/СПИДом, поскольку большинство из них не имеют возможности диктовать свои условия и договариваться с клиентами об использовании презервативов из-за отсутствия денег. В докладе выявлены региональные различия в положении работников индустрии секса, в результате которых лица, живущие в более бедных районах или в районах с высоким уровнем конкуренции (таких, как Рунду и Катима Мулило), менее способны договориться об использовании презервативов по сравнению с теми, кто живет в более зажиточных районах (таких, как Уолфиш-Бей)<sup>91</sup>.

В региональном исследовании 2009 года, включавшем данные из Намибии, были представлены схожие выводы. В нем сообщалось, что работники индустрии секса сталкиваются с насилием и жестоким обращением, неравным доступом к медицинским услугам и стигматизацией. В исследовании констатировалось, что большинство работников индустрии секса выступают за легализацию проституции как средство осуществления их прав<sup>92</sup>.

<sup>89</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2007 год). *Baseline Survey in Trafficking and Sex Work at Oshikango*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>90</sup> La Font, S. (2008). *Help Wanted: Sex Workers in Katutura*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono2sexwork.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/mono2sexwork.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года.

<sup>91</sup> LeBeau, D. (2008). The Economics of Sex Work; Implications for Sex Workers' HIV Risk-taking and Legal Alternatives. В работе LaFont, S., and Hubbard, D. (eds). *Unravelling Taboos* (с. 255–275). Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи.

<sup>92</sup> Институт "Открытое общество" (2009 год). *Rights not rescue. A report on female, male and trans sex workers' human rights in Botswana, Namibia, and South Africa*. Место публикации не указывается: Институт "Открытое общество".

## 6.2. Торговля женщинами

В соответствии с замечаниями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>93</sup> и в ответ на признание Намибии Государственным департаментом Соединенных Штатов особым случаем в отношении торговли людьми в 2008 году<sup>94</sup> правительство провело в 2009 году национальное базовое исследование по проблемам торговли людьми в Намибии<sup>95</sup>. Было выявлено небольшое количество таких случаев (см. приведенную ниже выдержку). Были сообщения о ряде возможных случаев, однако подтвердить эти факты не удалось. Выявленные случаи позволяют предположить, что, судя по всему, торговля людьми в Намибии чаще всего связана с торговлей детьми, которых привозят из соседних стран или увозят в соседние страны для физического труда или работы в индустрии секса.

Случаи торговли людьми, выявленные на севере страны, относятся к следующим фактам<sup>96</sup>:

- "Торговля людьми в целях эксплуатации детского труда. В Катима Мулило намибийские фермеры платят жителю Замбии, чтобы он вербовал маленьких мальчиков в Замбии и привозил их для работы на намибийских фермах. Полиция провела расследование деятельности этой сети. К сожалению, вербовщик вернулся в Замбию до вмешательства правоохранительных органов. Мальчики были отправлены обратно в Замбию, а фермеры, их эксплуатировавшие, получили предупреждение от полиции. Поскольку и жертвы, и вербовщик вернулись в Замбию, дело в суд не передавалось. Кроме того, в ходе исследования было установлено, что ангольский и замбийские родители отправляли детей работать в Намибии при ужасающих обстоятельствах и при помощи посредников. Замбийские дети привлекались к работе в качестве домашней прислуги, нянек и сельскохозяйственных рабочих. Имелись сообщения о внутренней торговле людьми, переправляемыми из районов Каприви и/или Каванго на юг (виноградник Аусскеер) Намибии, где дети использовались в качестве нянек, а зарабатываемые ими деньги передавались непосредственно их матерям. Девочки лишаются возможности получения образования, подвергаются сексуальному насилию и сексуальной эксплуатации со стороны мужчин, что приводит к их беременности.
- Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации детей. В Рунду были получены сообщения об ангольцах, захватывающих девочек и молодых девушек в Дивунду, а затем переправляющих их в Анголу, где те подвергаются сексуальной эксплуатации. В Уолфиш-Бей мать подвергла свою несовершеннолетнюю дочь с севера страны эксплуатации путем принуждения к занятию проституцией. Мать предложила дочери уехать от отца под

<sup>93</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (37-я сессия, 2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. В пункте 21.

<sup>94</sup> Государственный департамент Соединенных Штатов (2008 год). *Trafficking in persons report 2008*. Доступно по адресу [www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2008/index.htm](http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2008/index.htm). Последнее обращение 7 февраля 2011 года. Особый случай означает, что торговля людьми подозревается, но не подтверждена надежной информацией. См. [www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2008/105390.htm](http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2008/105390.htm).

<sup>95</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *A baseline assessment of human trafficking in Namibia*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>96</sup> Там же, с. 63–64.

предложением предоставления ей ухода, образования и работы. По прибытии в Уолфиш-Бей девочка была принуждена заниматься проституцией, при этом все заработанные деньги доставались матери. Исследователи поставили в известность об этом случае работников службы социального обеспечения для принятия необходимых мер.

- Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации взрослых. По сообщениям, женщин из Зимбабве обманом привозят в Намибию и принуждают к занятию проституцией. Кроме того, сообщалось о том, что гражданин Германии женился на жительнице Намибии и увез ее в Австрию, а по прибытии туда принудил к занятию проституцией. Этот случай был приведен в пример как факт торговли людьми двумя респондентами из государственных ведомств. Жертва вернулась в Намибию. Принужденная к проституции женщина из Катутуры описывала, как ей дали проездные документы и деньги для поездки в Кейптаун на конференцию, а потом насильно поместили в публичный дом, когда она приехала в Кейптаун. Когда она заболела, хозяин публичного дома выбросил ее на улицу. Она обратилась за помощью и смогла вернуться в Намибию".

Были установлены следующие макрофакторы риска применительно к торговле людьми<sup>97</sup>:

- патриархальный уклад;
- нищета;
- ВИЧ/СПИД;
- организованные преступные сети, которые, согласно ответам респондентов, уязвляют торговлю наркотиками с торговлей людьми;
- нормы, поддерживающие применение насилия в отношении женщин, детей и маргинализированных групп населения;
- культурные традиции, наносящие вред женщинам и детям или ограничивающие их права и возможности;
- секс-туризм, который, согласно определению, имеет место, когда лицо переезжает из одной юрисдикции в другую (внутри страны или в других странах) в целях занятия сексуальным насилием или сексуальной эксплуатацией взрослых или детей в пункте назначения;
- проблемы инфраструктуры, в частности: отсутствие общественного транспорта, в результате которого основным видом транспорта являются грузовые автомобили; контроль и обеспечение безопасности на границе и в портах; отсутствие техники, в том числе компьютеров, оборудования для досмотра грузов, телефонов; а также нехватка обученного персонала для выявления и расследования случаев торговли людьми.

### 6.3. Законодательные меры

В порядке выполнения своих обязательств в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (ратифицированными в 2000 и

<sup>97</sup> Там же, с. 66.

2002 годах соответственно) Намибия приняла **Закон о предупреждении организованной преступности от 2004 года**, вступивший в силу в мае 2009 года. Этот закон устанавливает уголовную ответственность за торговлю людьми.

**Законопроект об уходе за детьми и их защите** содержит положения, направленные на защиту детей, ставших жертвами торговли людьми<sup>98</sup>. Намибия является одной из стран САДК, получающих в рамках экспериментальных проектов техническую помощь для разработки отдельного закона о борьбе с торговлей людьми, в который могут войти положения о борьбе с торговлей людьми из других намибийских законов.

#### 6.4. Правительственные инициативы

**Проституция.** Медицинская помощь в Намибии предоставляется каждому гражданину. Национальная кампания по проблемам ВИЧ/СПИДа направлена на всех граждан во всех слоях общества. Правительство, в сотрудничестве с гражданским обществом, проводит обучение работников индустрии секса навыкам предпринимательства, а также просвещает их относительно альтернативных источников дохода и рисков, связанных с работой в индустрии секса.

**Торговля людьми.** В базовом исследовании приводится ряд рекомендаций, в том числе о необходимости обучения лиц, предоставляющих услуги, навыкам выявления случаев торговли людьми, о необходимости улучшения помощи жертвам, совершенствования нормативно-правовой базы и проведения дополнительных исследований этой проблемы<sup>99</sup>. Были выполнены следующие рекомендации.

- *Меры по предотвращению.* Как отмечалось в пунктах 2.8 и 3.6, правительство начало кампанию полного неприятия гендерного насилия. В рамках этой кампании особое внимание уделялось проблемам торговли людьми.
- *Помощь жертвам.* Во всех 13 районах были определены 15 безопасных мест для жертв торговли людьми.
- *Подготовка кадров.* Основные организации и лица, предоставляющие услуги, социальные работники, сотрудники полиции, таможенные служащие, сотрудники иммиграционной службы, работники судебных органов, сотрудники, координирующие гендерные вопросы, и традиционные лидеры прошли обучение по проблемам торговли людьми на курсах, организованных Министерством по вопросам равноправия полов и по делам детей. На данный момент 121 человек прошел обучение по этим вопросам (71 женщина и 50 мужчин).
- *Дальнейшие исследования.* К концу 2011 года будут проведены дополнительные исследования.

Результаты этих инициатив будут представлены в следующем периодическом докладе.

#### 6.5. Инициативы гражданского общества

Представители гражданского общества также работают с работниками индустрии секса, помогая им найти иные варианты занятости. К примеру, в 2007 году

<sup>98</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Глава 15.

<sup>99</sup> Там же, с. 70–78.

90 бывших работников индустрии секса в районе Комас прошли обучение изготовлению сумок, рукоделию, выпечке хлеба и пирожков и росписи по ткани на курсах организации "Действия женщин в интересах развития" (ДЖР), а в 2008 году Центр правовой помощи провел обучение 100 нынешних и бывших работников индустрии секса по вопросам законодательства о содержании детей и законодательства, связанного с гендерной проблематикой. Совет церквей в Намибии и католическая церковь также приступили к организации учебных программ для работников индустрии секса по навыкам, способствующим реабилитации. Некоторые проститутки успешно прошли реабилитацию и в настоящее время работают воспитателями в детских садах, секретарями в приемных и служащими небольших гостиниц. В 2007–2008 годах Совет церквей распределил 120 велосипедов в рамках своей программы для работников индустрии секса. Вместе с тем нехватка финансовых ресурсов ограничивает устойчивое развитие и воздействие этого проекта<sup>100</sup>.

#### **6.6. Факторы и трудности**

Бремя нищеты в Намибии и высокий уровень безработицы в стране делают женщин особенно уязвимыми перед угрозой проституции и торговли людьми. Для решения этих проблем необходимы долгосрочные экономические стратегии в дополнение к краткосрочным мерам вмешательства, которые были рассмотрены выше.

Правительство следит за тем, чтобы продолжались мероприятия, направленные на повышение информированности о проблемах торговли людьми, и чтобы осуществлялся мониторинг влияния этих инициатив.

### **Статья 7. Политическая и общественная жизнь**

#### **7.1. Женщины в правительстве**

По состоянию на 2009 год семь женщин входили в состав Национального совета (при общей численности 26 членов) и 19 женщин являлись членами Национальной ассамблеи (при общей численности 78 членов). Из шести членов Национальной ассамблеи без права голоса (назначенных президентом страны) две женщины. Таким образом, представленность женщин в парламенте в целом составляет 25 процентов.

В общей сложности пять министров и пять заместителей министров являются женщинами (из 47 министров, заместителей министров и других должностных лиц, занимающих должности министерского уровня).

По состоянию на 2009 год женщинами были 13 из 107 членов региональных советов (12 процентов) и три из 13 районных губернаторов (23 процента). Аналогичной является доля женщин среди мэров (27 процентов; восемь из 30 мэров). В муниципальных советах, где действует установленное законом требование о позитивных действиях в интересах женщин, наблюдается более высокий уровень

<sup>100</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. viii.

представленности женщин: женщины занимают 40 процентов мест в составе муниципальных советов<sup>101</sup>.

Во время общенациональных выборов 2009 года некоторые (но не все) политические партии продемонстрировали серьезное намерение обеспечить равное представительство полов в своих избирательных списках<sup>102</sup>. Гражданское общество выступало за представительство в соотношении 50/50 и после выборов в средствах массовой информации дебатировался вопрос о необходимости партийных списков с чередованием женщин и мужчин среди кандидатов (подобно чередованию черных и белых полос зебры)<sup>103</sup>.

## 7.2. Женщины, занимающие руководящие должности на государственной службе

Процент женщин, занимающих руководящие должности на государственной службе (27,8 процента), соответствует установленному САДК целевому показателю представленности женщин, равному 30 процентов. Вместе с тем большинство должностей не относится к высшему руководству<sup>104</sup>.

Из 27 правительственных учреждений, министерств и ведомств, по которым имеется информация, в 2006 году показатель представленности женщин на руководящих должностях на уровне 30 процентов был достигнут в половине департаментов (13). К числу правительственных учреждений, достигших представленности женщин на уровне 50 процентов и выше, относятся Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (75 процентов), аппарат Национальной ассамблеи (62 процента), Министерство здравоохранения и социального обеспечения (57 процентов), аппарат Национального совета (56 процентов) и Управление генерального аудитора (55 процентов)<sup>105</sup>.

## 7.3. Женщины в области отправления правосудия

По состоянию на конец 2009 года в Суде высшей инстанции женщин-судей не было; одна женщина-судья работала в Высоком суде и 32 женщины работали судьями в магистратных судах<sup>106</sup>.

<sup>101</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>102</sup> Hubbard, D., Engelbrecht, Y., and Braun, S. (2009). *Gender: Are the parties serious?* Опубликовано в Election Watch, выпуск № 7. Виндхук, Намибия: Институт изучения государственной политики.

<sup>103</sup> См. Maletsky, C. (2009, 9 December). "Women the biggest losers in poll". *The Namibian*. Доступно по адресу [New Era. Доступно по адресу \[www.newera.com.na/article.php?title=Women\\\_lose\\\_out\\\_on\\\_Parliament&articleid=30923\]\(http://www.newera.com.na/article.php?title=Women\_lose\_out\_on\_Parliament&articleid=30923\).](http://www.namibian.com.na/index.php?id=28&tx_ttnews[tt_news]=62718&no_cache=1;JNdjebela, T. (2009 год, 8 декабря). )

Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>104</sup> MGECW (2006). Statistics on men and women in management positions in the public service of Namibia, Volume 1. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>105</sup> MGECW: Statistics on Men and Women in Mgt. Positions in the Public Service of Namibia, 2006, том 1, согласно данным, приведенным в докладе Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 45.

<sup>106</sup> Личные контакты с представителями Министерства юстиции. Март 2011 года.

#### 7.4. Женщины в средствах массовой информации

В Намибийской радиовещательной корпорации женщины занимают три из пяти мест в совете директоров, в телекомпании "Первый африканский телевизионный канал" женщины занимают 100 процентов руководящих постов, а на радиостанции "Радиоволна" женщины занимают 67 процентов руководящих должностей. На другом конце шкалы такие компании, как Радио 99 и I.N. T.V. Productions, имеют низкий уровень представленности женщин (25 и 33 процента соответственно)<sup>107</sup>.

#### 7.5. Представленность женщин в гражданском обществе

Права женщин в Намибии отстаивают такие организации, как "Действия женщин в интересах развития", "Сестры Намибии", Центр содействия руководящей роли женщин и Исследовательский и информационно-пропагандистский проект по гендерной проблематике Центра правовой помощи.

Гражданское общество играет активную роль в консультациях с правительством. Женщины не подвергаются дискриминации в результате их лоббистской деятельности. Женщины являются директорами таких организаций, как Центр правовой помощи и Совет церквей.

#### 7.6. Правительственные инициативы

**Семинары-практикумы по разработке планов действий по обеспечению гендерного равенства.** В 2008 году организация "Гендерлинк" в сотрудничестве с Ассоциацией местных органов власти в Намибии провела в шести населенных пунктах семинары-практикумы, в которых приняли участие члены советов и служащие из всех 13 районов Намибии. Основная цель семинаров-практикумов – развитие навыков гендерного анализа и гендерного планирования и оказание помощи советам в разработке планов действий по обеспечению гендерного равенства<sup>108</sup>.

#### 7.7. Факторы и трудности

Как указано в пункте 4.3, важно отметить, что изменений в этой области и в рабочей силе в целом удастся добиться только со временем, поскольку женщинам необходимо вооружить навыками, необходимыми для занятия руководящих или высших должностей. Поэтому меры, направленные на обеспечение удержания девочек в системе образования и повышение качества образования в Намибии, положительно скажутся на представленности женщин в общественной и политической жизни, но данные отразят эти изменения только в будущем.

<sup>107</sup> MGECW: Statistics on Men and Women in Management Positions in the Private Sector of Namibia, 2006, том 3, согласно данным, представленным в документе: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *Namibia Country Report on the implementation of the Beijing Platform of Action, Beijing 15+*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 52.

<sup>108</sup> Local Government Gender Action Plan Workshops: Namibia Overview Report; сентябрь 2008 года. Доступно по адресу [www.alan.org.na/downloads/Namibia%20Gender%20Action%20Plan.pdf](http://www.alan.org.na/downloads/Namibia%20Gender%20Action%20Plan.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2010 года.



## Статья 8. Представленность

Число женщин, возглавляющих иностранные миссии, осталось неизменным с момента представления последнего доклада<sup>109</sup>. Таким образом, представленность в иностранных миссиях по-прежнему свидетельствует о гендерном равенстве, составляя 50 процентов, однако, как отмечалось ранее, большинство женщин занимают должности, связанные с выполнением вспомогательных функций, а не должности послов, верховных комиссаров или советников. Текущая кадровая ситуация в этой сфере ниже, чем в других сферах, и существует высокая вероятность постепенного достижения прогресса.

Намибия имеет одну женщину, являющуюся членом комиссии в Африканском союзе, а также четырех женщин и семерых мужчин в Секретариате САДК.

## Статья 9. Гражданство

### 9.1. Приобретение и утрата намибийского гражданства

Как уже сообщалось, правила Намибии в отношении гражданства являются нейтральными с гендерной точки зрения.

Вместе с тем произошли изменения законодательства, поскольку Высокий суд недавно вынес решение о том, что граждане Намибии по рождению или происхождению могут иметь двойное гражданство (*Тлхоро против министра внутренних дел* (дело № (P) A159/2000) [2008] НАНС 65).

### 9.2. Женщины, ищущие убежища

Услуги, доступные для лиц, ищущих убежища, были указаны во втором и третьем докладах.

### 9.3. Законодательные меры

**Законопроект об уходе за детьми и их защите** включает улучшенные положения о защите детей, ищущих убежища<sup>110</sup>. К примеру, дети, ищущие убежища, могут самостоятельно ходатайствовать о предоставлении убежища. Кроме того, суд может вынести постановление об оказании ребенку, незаконно находящемуся в Намибии, помощи в подготовке ходатайства о предоставлении убежища. Детям, ищущим убежища, должны быть обеспечены те же услуги, что и другим детям, включая доступ к образованию и дотации.

### 9.4. Правительственные инициативы

Стремясь облегчить для мужчин и женщин процедуру получения национальных документов на их детей, Министерство внутренних дел и иммиграции в сотрудничестве с Министерством здравоохранения и социального обеспечения начало в 2009 году экспериментальный проект по регистрации рождения детей в

<sup>109</sup> Министерство иностранных дел, 2009 год, согласно данным, представленным в документе: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 47.

<sup>110</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Пункт 215.

государственной больнице в Катутуре, Виндхук. Свидетельства о рождении теперь выдают в некоторых больницах перед выпиской новорожденных и их матерей. Правительство планирует в будущем распространить этот опыт на другие больницы.

## Статья 10. Образование

### 10.1. Начальное и среднее образование

Доступ к образованию для мальчиков и девочек одинаков во всех классах, о чем свидетельствуют данные о приеме учащихся в 2009 году<sup>111</sup>. Это важное достижение, поскольку в течение многих лет мальчики численно превосходили девочек, особенно в последних классах средних школ. В районах Каванго и Кунене по-прежнему отмечается низкий процент девочек-учащихся в старших классах средней школы, хотя за предыдущие годы произошли некоторые улучшения<sup>112</sup>. В ходе оценки изменений в охвате школьным образованием за 2003–2009 годы наибольшее увеличение доли девочек-учащихся было отмечено в старших классах средней школы (7,2 процента)<sup>113</sup>. Наблюдается явное и нарастающее увеличение доли девочек-учащихся, остающихся на второй год и повторно возвращающихся в школу после 5-го класса; эта доля доходит до уровня выше 70 процентов к 10-му классу, а затем снова снижается. Более высокие проценты учащихся, остающихся на второй год, могут указывать на более сильное стремление девочек завершить свое образование, в то время как повторное поступление в школу, возможно, указывает на девушек, возвращающихся в школу после беременности<sup>114</sup>. Процент доучившихся (процент учащихся, которые, как ожидается, продолжат школьное обучение до по меньшей мере указанного класса) выше среди девочек, чем среди мальчиков, во всех классах<sup>115</sup>.

Приблизительно 85 тыс. детей участвуют в программе по организации питания в школах.

<sup>111</sup> Информационная система по вопросам управления в области образования (EMIS) (2010 год). Статистические показатели в образовании, 2009 год. Виндхук, Намибия: Министерство образования. Данные взяты из таблицы 11.

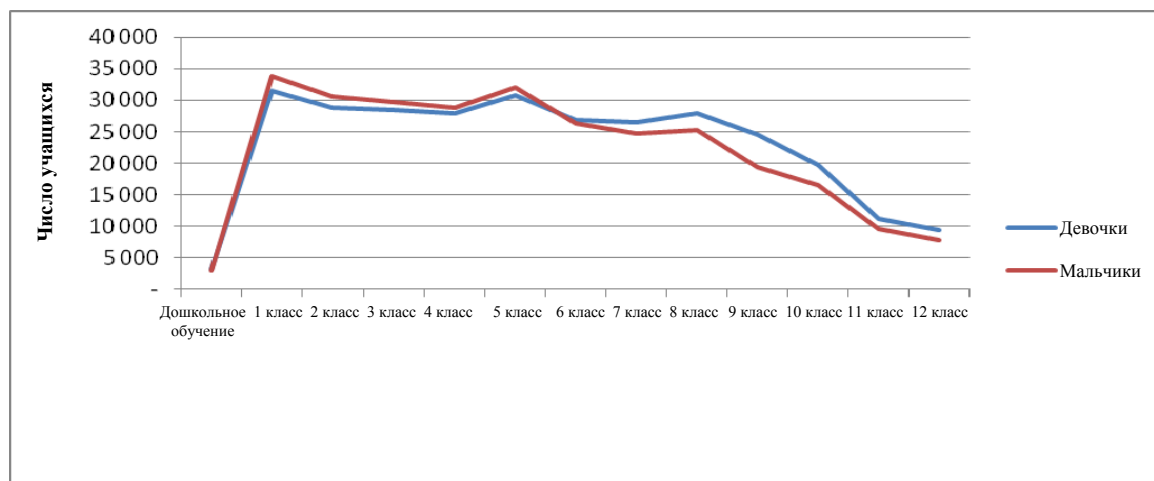
<sup>112</sup> Там же, таблица 8.

<sup>113</sup> Там же, таблица 12.

<sup>114</sup> Там же, таблица 29.

<sup>115</sup> Там же, таблица 32.

Диаграмма 1  
Охват образованием на этапах от дошкольного образования до 12-го класса  
в 2009 году



#### 10.1.1. Беременность среди учащихся

В 2009 году прекратили учебу в школе в связи с беременностью 1735 учащихся, из которых девочки составляли 96 процентов. Явно заметны региональные диспропорции. Районами, в наибольшей степени затронутыми этой проблемой, по-прежнему остаются Каванго, Охангвена, Омусати, Ошикото и Ошана. Хотя общее число выбывших из школы в 2008/09 году увеличилось на 9,5 процента, общее число случаев прекращения обучения в связи с беременностью увеличилось на 17 процентов<sup>116</sup>.

Таблица 10

Количество случаев прекращения школьного обучения в связи с беременностью, 2009 год<sup>116</sup>

Район	Мальчики	Девочки	Всего
Каприви	1	114	115
Эронго	2	35	37
Хардап	2	42	44
Карас	11	33	44
Каванго	17	365	382
Комас	3	62	65
Кунене	7	46	53
Охангвена	4	282	286
Омахеке	0	23	23
Омусати	10	244	254
Ошана	0	141	141
Ошикото	4	185	189
Отжозонджуа	0	102	102

<sup>116</sup> Там же, таблица 65.

Район	Мальчики	Девочки	Всего
Итого	61	1 674	1 735

### 10.1.2. Взносы в фонд развития школ

Как сообщалось ранее, родители должны платить взносы в фонд развития школ, однако вправе получить освобождение при определенных условиях. Вместе с тем сообщения позволяют предположить, что освобождения не всегда применяются последовательно или что родителям не известно о том, как получить освобождение. Кроме того, процесс получения освобождения может быть трудным и утомительным для родителей и стигматизирующим для детей, в отношении которых оформляется освобождение<sup>117</sup>.

### 10.2. Высшее образование и профессиональное обучение

Число лиц женского пола, поступающих в высшие учебные заведения, продолжает увеличиваться. В 2007 году число студенток в Университете Намибии намного превышало число студентов мужского пола (600 студенток по сравнению с 175 студентами). Вместе с тем на факультетах, традиционно ориентированных на мужчин, таких как наука и сельское хозяйство, число студентов по-прежнему превышает число студенток (552 студента по сравнению с 350 студентками и 124 студента по сравнению с 81 студенткой).

В Политехническом институте Намибии было больше студенток, чем студентов, среди зачисленных на факультет предпринимательства и менеджмента (3377 студенток по сравнению с 2301 студентом), хотя больше студентов мужского пола было зачислено на факультеты машиностроения и информационных технологий (443 студента по сравнению с 115 студентками и 401 студент по сравнению с 215 студентками)<sup>118</sup>.

Таблица 11

#### Поступление лиц мужского и женского пола в высшие учебные заведения<sup>118</sup>

	2004 год		2007 год	
	М	Ж	М	Ж
Университет Намибии	3 170	5 310	3 325	5 443
Политехнический институт Намибии	1 213	2 644	3 750	4 437

<sup>117</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2008 год). *National Plan of Action 2006–2010 for Orphans and Vulnerable Children in Namibia: Annual Progress and Monitoring Report for 1 April 2007 to 31 March 2008*, Виндхук, Намибия. Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 12.

Sandi Lwin, K. (2007). *Stemming the Tide: Can Namibia pre-empt the potential reversal in Primary Education achievements?*. Виндхук, Намибия: ЮНИСЕФ. На с. 9.

Европейский союз (2009 год). *Support to the Formulation of the Education Sector Policy Support Programme (SPSP) in Namibia: FWC BENE Lot 9 2009/203570 v1, Final Report July 2009*.

Виндхук, Намибия: Европейский союз. На с. 3.

<sup>118</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Доклад об осуществлении торжественного заявления о гендерном равенстве в Африке.

### 10.3. Достижение Целей развития тысячелетия

Как отмечалось во втором обзоре хода работы в Намибии по достижению Целей развития тысячелетия<sup>119</sup>, целевой показатель по обеспечению равного представительства полов в среднем образовании был достигнут, его достижение считается весьма вероятным в начальном образовании (текущие данные об охвате начальным образованием свидетельствуют о весьма позитивном прогрессе с момента представления настоящего доклада, см. пункт 10.1, выше) и возможным в высшем образовании.

### 10.4. Профессиональная подготовка

В 2007 году лица женского пола составляли 31,5 процента от общего числа студентов, зачисленных в центры профессиональной подготовки (ЦПП). Явно заметны региональные различия, поскольку число девушек превышает число юношей в центрах профессиональной подготовки в Воломболе и Замбези в районах Каприви и Ошана, однако девушек значительно меньше, чем мальчиков, в центре профессиональной подготовки в Виндхук<sup>120</sup>.

### 10.5. Наём персонала

В 2008 году более 60 процентов всех учителей в системе начального и среднего образования были женщинами, проучившимися в высших учебных заведениях более 2 лет<sup>121</sup>.

### 10.6. Национальная программа ликвидации неграмотности

В общей сложности грамотными в Намибии являются 90,9 процента женщин и 88,6 процента мужчин. Уровень грамотности женщин выше в городских районах (95,1 процента) по сравнению с сельскими районами (86,9 процента). Региональные различия варьируются от 68,1 процента грамотных женщин в районе Кунене до 96,7 процента грамотных женщин в районе Комас<sup>122</sup>.

### 10.7. Правительственные инициативы

**Программа обеспечения питанием и интернаты.** Правительство расширяет программу обеспечения учащихся питанием и инвестирует средства в строительство интернатов для учащихся<sup>123</sup>.

**Беременность среди учащихся.** В 2008 году Министерство образования провело общенациональную консультацию относительно новой политики по

<sup>119</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Second Millennium Development Goals Report. Namibia*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. XII.

<sup>120</sup> MGECW: Mapping Gender Enrolment on Namibia Tertiary Institutions as reported in Ministry of Gender Equality and Child Welfare in Ministry of Gender Equality and Child Welfare (2010). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 25.

<sup>121</sup> Информационная система по вопросам управления в области образования (EMIS). 2008 год. Статистические показатели в образовании, 2008 год. Виндхук, Намибия: Министерство образования. Таблица 40.

<sup>122</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 29–30.

<sup>123</sup> Там же, с. 12.

предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся. В октябре 2009 года кабинет одобрил окончательный вариант политики. Политика устанавливает, что забеременевшая учащаяся может продолжать посещать школу вплоть до четырех недель до родов, при условии что она здорова и что учащаяся, школа и семья пришли к соответствующей договоренности. Учащаяся может вернуться в школу, как только она будет готова сделать это после родов, при условии что она и ребенок здоровы и что имеется план по обеспечению ухода за ребенком. Социальный работник и медработник должны подтвердить состояние здоровья и наличие плана по обеспечению ухода в отношении матери и ребенка. Важными направлениями политики являются предупреждение случаев беременности среди учащихся и оказание поддержки отцам из числа учащихся, чтобы они стали ответственными родителями<sup>124</sup>. Гражданское общество тесно сотрудничало с правительством в разработке этой политики<sup>125</sup>. Пока нет возможности сообщить о последствиях новой политики, поскольку осуществление политики еще не было начато на момент написания настоящего доклада.

**Сироты и уязвимые дети.** В 2004 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей ввело в действие Национальную политику в интересах сирот и уязвимых детей<sup>126</sup>, а в 2008 году Министерство образования ввело в действие Образовательную политику в интересах сирот и детей, находящихся в уязвимом положении<sup>127</sup>. Оценка политики в интересах сирот и уязвимых детей приводится в пункте 16.6.

**Взносы в фонд развития школ.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей оказывает помощь родителям в подаче заявлений об освобождении от платы за учебу в школе. Кроме того, правительство создало Фонд развития образования для компенсации сумм, не собранных с освобожденных учащихся. Вместе с тем работа этого фонда еще не оптимизирована<sup>128</sup>.

**Педагогическая подготовка.** В предыдущем докладе Намибия отметила, что учителям нужна подготовка до поступления на работу и подготовка без отрыва от работы. Проводимые Министерством образования политика по предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся и политика в интересах сирот и уязвимых детей включают конкретные ссылки на подготовку, которую должны проходить учителя и студенты, проходящие педагогическую практику<sup>129</sup>. Министерство образования издало пособие для учителей и прилагаемое к нему

<sup>124</sup> Министерство образования (2009 год). *Policy for the prevention and management of learner pregnancy*. Виндхук, Намибия: Министерство образования.

<sup>125</sup> Центр правовой помощи (2008 год). *School Policy on Learner Pregnancy in Namibia: Background to Reform*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/learnerpregnancyfull.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/learnerpregnancyfull.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>126</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2004 год). *National Policy on Orphans and Vulnerable Children*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>127</sup> Министерство образования (2008 год). *Education sector policy for orphans and vulnerable children*. Виндхук, Намибия: Министерство образования.

<sup>128</sup> Sandi Lwin, K. (2007). *Stemming the Tide: Can Namibia pre-empt the potential reversal in Primary Education achievements?*. Виндхук, Намибия: ЮНИСЕФ. На с. 10–11.

<sup>129</sup> Министерство образования (2009 год). *Policy for the prevention and management of learner pregnancy*. Виндхук, Намибия: Министерство образования; Министерство образования (2008 год). *Education sector policy for orphans and vulnerable children*. Виндхук, Намибия: Министерство образования.

руководство для координаторов по выявлению сирот и уязвимых детей и оказанию им помощи. В докладе содержатся разделы, посвященные вопросам юридической ответственности, защиты и этики<sup>130</sup>.

**Программа по совершенствованию сектора образования и профессионально-технической подготовки (ПСОПТП).** Программа по совершенствованию сектора образования и профессионально-технической подготовки – пятнадцатилетний стратегический план (на 2006–2020 годы), разработанный Министерством образования в ответ на Концепцию развития до 2030 года. ПСОПТП направлена на развитие всех видов образования: от развития в раннем детском возрасте до обучения на протяжении всей жизни. Правительство будет использовать ПСОПТП для обеспечения высокого качества образования и его соответствия потребностям Намибии в области развития<sup>131</sup>.

**Просвещение по вопросам демографии и подготовки к семейной жизни.** В рамках политики по предупреждению и преодолению последствий беременности учащиеся большое внимание уделяется предоставлению учащимся информации по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Правительство продолжает осуществлять факультативную программу обучения жизненным навыкам "Мое будущее, мой выбор". Проект осуществляется при поддержке ЮНИСЕФ<sup>132</sup>. В 2007–2008 годах приблизительно в 65 процентах начальных школ и в 50 процентах средних школ были реализованы программы обучения жизненным навыкам в целях профилактики ВИЧ-инфекции<sup>133</sup>.

**Конференция для девочек.** В августе 2009 года правительство провело конференцию для девочек на тему "Уважение и укрепление прав девочек: борьба с гендерным насилием". В конференции приняли участие 110 девочек и 40 мальчиков из разных районов Намибии<sup>134</sup>.

## 10.8. Факторы и трудности

Намибия находится на пути к достижению целевых показателей в сфере образования, предусмотренных Целями развития тысячелетия. Вместе с тем такие проблемы, как беременность среди учащихся, продолжают влиять на отсев учащихся из школы. Правительство надеется, что разработка новой политики по предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся, направленной на решение этой проблемы новым способом, будет способствовать сокращению числа беременных учащихся и стимулировать учащихся, ставших родителями, к завершению образования. Правительство должно выделять достаточные ресурсы для обеспечения эффективной реализации этой политики.

<sup>130</sup> Diagnostic, Advisory and Training Services Directorate: Programmes and Quality Assurance (2009). *Identification and support of orphans and vulnerable children in schools in Namibia*. Виндхук, Намибия: Министерство образования.

<sup>131</sup> См. веб-сайт Национального института развития образования [www.etsip.na/objectives.php](http://www.etsip.na/objectives.php). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>132</sup> См. веб-сайт ЮНИСЕФ [www.unicef.org/lifeskills/index\\_8798.html](http://www.unicef.org/lifeskills/index_8798.html). Последнее обращение 10 февраля 2011 года.

<sup>133</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. viii.

<sup>134</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 60.

## Статья 11. Занятость

### 11.1. Рабочая сила в Намибии

Уровень безработицы в соответствии с "широким определением" этого термина составляет 51,2 процента, в то время как при рассмотрении в соответствии со "строгим определением" этот показатель составляет 37,6 процента<sup>135</sup>. Только 34,6 процента населения трудоспособного возраста работают по найму, при этом, несмотря на то что женщины составляют 53 процента от этой категории населения, имеют работу больше мужчин (56 процентов), чем женщин (44 процента)<sup>136</sup>.

В таблице 13 представлены данные о доле занятых в общей численности населения в разбивке по районам и полу. В 12 из 13 районов занятость выше среди мужчин, чем среди женщин. Доля занятых женщин варьируется от 8,7 процента в районе Охангвена до 50,8 процента в районе Эронго<sup>137</sup>.

В масштабе всей страны женщины чаще всего работают в частных домохозяйствах (19,4 процента), а также в секторе оптовой и розничной торговли (18,0 процента). В отличие от этого, мужчины чаще всего заняты в сельском хозяйстве (22,1 процента), секторе оптовой и розничной торговли (12,9 процента), а также в строительной отрасли (11,4 процента).

В сельских районах женщины чаще всего заняты в сфере образования (22,9 процента), секторе оптовой и розничной торговли (19,6 процента), а также в сельскохозяйственном секторе (19,4 процента). Мужчины чаще всего заняты в сельском хозяйстве (51,9 процента). В городских районах женщины чаще всего работают в частных домохозяйствах (22,2 процента) и в секторе оптовой и розничной торговли (17,1 процента). Мужчины чаще всего работают в гостиницах и ресторанах (22 процента), а также в секторе оптовой и розничной торговли (17,2 процента)<sup>138</sup>.

Таблица 13

**Доля занятых в общей численности населения (в возрасте 15 лет и старше) в разбивке по районам и полу, 2008 год<sup>137</sup>**

Район	Пол		Всего
	Женщины	Мужчины	
Каприви	20,4	32,0	25,7
Эронго	50,8	64,5	57,8
Хардап	35,8	52,8	44,0
Карас	49,6	58,4	54,3
Каванго	20,1	25,8	22,7
Комас	49,0	59,0	54,2

<sup>135</sup> Министерство труда и социального обеспечения (2008 год). *Namibia labour force survey*. Виндхук: Министерство труда и социального обеспечения. Пункт 6.7.1.

"Строгое определение" безработицы включает всех лиц в возрасте 15–65 лет, которые не имеют работы и при этом способны работать и активно заняты поиском работы. "Широкое определение" безработицы включает всех таких лиц, независимо от того, заняты ли они активно поиском работы.

<sup>136</sup> Там же, таблицы 5.1a и 5.1b.

<sup>137</sup> Там же, таблица 5.1c.

<sup>138</sup> Там же, таблица 5.2b.



Район	Пол		Всего
	Женщины	Мужчины	
Кунене	34,7	51,5	43,1
Охангвена	8,7	10,8	9,5
Омахеке	36,9	51,0	43,9
Омусати	10,1	14,5	11,9
Ошана	34,7	31,9	33,5
Ошикого	14,8	25,4	19,3
Отжозонджуа	28,4	68,8	49,6
Сельские районы	16,8	29,0	22,2
Городские районы	46,5	57,3	51,9
Намибия	28,5	41,6	34,6

### 11.2. Законодательные меры

Гендерно-дифференцированные положения в Законе о труде от 2007 года рассматриваются в пункте 2.1.

### 11.3. Правительственные инициативы

**Малые и средние предприятия.** Министерство торговли и промышленности и Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей реализуют программы содействия малым и средним предприятиям, возглавляемым женщинами. В 2008 году женщины возглавляли в общей сложности 38 процентов малых и средних предприятий<sup>139</sup>.

С 2000 года Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей поддержало 873 проекта по обеспечению дохода. В общей сложности 90 процентов этих проектов осуществляли женщины. Общее число малых предприятий в Намибии, владельцами которых являются женщины, не известно, поскольку многие из них действуют неофициально и не зарегистрированы.

Правительство также поощряет частный сектор, особенно финансовые учреждения, к оказанию женщинам финансовой помощи.

Ряд государственных мер в области политики касается сельских женщин. Эти меры описываются в статье 14, ниже.

### 11.4. Факторы и трудности

Вопросы стимулирования занятости женщин необходимо решать в рамках более широких инициатив, направленных на сокращение высокого уровня безработицы в Намибии.

<sup>139</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Third national development plan 2007/08–2011/12*. Том I. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 259.

## Статья 12. Здравоохранение

### 12.1. Доступ к медицинским услугам

Количество служб системы здравоохранения в Намибии увеличилось с момента представления предыдущего доклада. В настоящее время в Намибии имеются 44 центра здоровья (на семь больше по сравнению с моментом представления второго и третьего докладов), 265 клиник (на 19 больше) и 1150 передвижных клиник (о существовании передвижных клиник ранее не сообщалось)<sup>140</sup>. Передвижные клиники имеют особое значение в плане обеспечения доступа к медицинской помощи для женщин в сельских районах. Вместе с тем путь до (стационарного) государственного медицинского учреждения занимает в среднем 73,5 минуты. В городских районах путь занимает в среднем 24,6 минуты, а в сельских районах – 114,4 минуты<sup>141</sup>.

В Обзоре ситуации в области демографии и здравоохранения за 2006–2007 годы констатируется, что 70,4 процента женщин сообщают о наличии по меньшей мере одной из семи указанных проблем в получении доступа к медицинским услугам: 1) получение разрешения на обращение за лечебной помощью; 2) получение денег на лечение; 3) удаленность медицинского учреждения; 4) необходимость пользоваться транспортом; 5) нежелание ехать в одиночку; 6) беспокойство по поводу отсутствия медицинского работника женского пола; 7) беспокойство по поводу отсутствия медицинского работника<sup>142</sup>.

### 12.2. Планирование семьи

Знание по меньшей мере одного метода планирования семьи по-прежнему носит всеобщий характер (98,3 процента женщин знают по меньшей мере один метод контрацепции, то есть этот показатель увеличился по сравнению с 97 процентами, о которых сообщалось ранее)<sup>143</sup>. В общей сложности 65,7 процента ведущих половую жизнь женщин пользуются тем или иным современным методом контрацепции<sup>144</sup>.

### 12.3. Охрана здоровья матерей

Исследования показывают, что приблизительно 95 процентов женщин получают родовую медицинскую помощь со стороны квалифицированного специалиста, то есть этот показатель вырос по сравнению с 91 процентом в предыдущем докладе. Самые большие улучшения были отмечены в районе Омахеке (19 процентных пунктов), а также в районах Каванго и Каприви (10 процентных пунктов).

Несмотря на то что число женщин, имеющих доступ к медицинским услугам в сельских и городских районах, примерно одинаково (96,1 и 93,4 процента соответственно), получаемые услуги различаются, поскольку родовую медицинскую помощь от врача получают 27 процентов матерей в городских

<sup>140</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibia Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 3.

<sup>141</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibia Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 242.

<sup>142</sup> Там же, с. 128.

<sup>143</sup> Там же, с. 54.

<sup>144</sup> Там же, с. 58.

районах, по сравнению с 7 процентами женщин в сельских районах. Вместе с тем, хотя дородовую медицинскую помощь от медсестер и акушерок получают 69 процентов матерей в городских районах, в сельских районах такую помощь получают 86 процентов женщин.

Наблюдается взаимосвязь между доступом к дородовой медицинской помощи и образованием – 15 процентов необразованных женщин оказываются неспособными получить доступ к дородовой медицинской помощи, по сравнению с всего 4 процентами образованных женщин<sup>145</sup>.

Женщины в первый раз обращаются за дородовой медицинской помощью в первом или втором триместре беременности (32,6 и 38,3 процента соответственно). Отмечается незначительное улучшение в плане срока посещения за период с 2000 года, 71 процент женщин начинают получать дородовую медицинскую помощь до наступления шестимесячного срока беременности, по сравнению с 69 процентами женщин в 2000 году. 70 процентов женщин посещают женскую консультацию четыре раза, как рекомендовано ВОЗ<sup>146</sup>.

Доля женщин, у которых принимают роды квалифицированные специалисты, возросла с 75 процентов в 2000 году до 81,4 процента в 2006–2007 годах. Услуги по послеродовому уходу были предоставлены 65 процентам женщин в течение двух дней после родов. Приблизительно 20 процентов женщин не получали послеродовую помощь<sup>147</sup>.

Несмотря на возможность получения бесплатных услуг по охране здоровья матерей, только 11,7 процента женщин не платят за принятие у них родов<sup>148</sup>.

### 12.3.1. Факторы и трудности в области охраны здоровья матерей

Несмотря на расширение доступа к услугам по охране здоровья матерей, коэффициент материнской смертности также вырос (с 0,38 в 2000 году до 0,52 в 2006–2007 годах). Вместе с тем к этим данным следует относиться осторожно из-за небольшого размера выборки (данные содержат значительные ошибки выборки, поскольку 95-процентные доверительные интервалы указывают на то, что уровень материнской смертности варьируется в диапазоне от 341 до 557 случаев). Несмотря на эту оговорку, доверительные интервалы между данными 2000 года и 2006–2007 годов не совпадают, тем самым указывая с достаточной степенью достоверности на рост материнской смертности<sup>149</sup>.

В 2006 году МЗСО провело оценку потребностей в неотложной акушерской помощи. В докладе был сделан вывод о недостаточном количестве имеющихся учреждений по оказанию неотложной акушерской помощи. Кроме того, существующие службы неравномерно распределены на территории страны.

В докладах также предлагается уделять внимание сопутствующим заболеваниям, таким как ВИЧ и малярия, поскольку ВИЧ-положительные матери в большей степени подвержены малярии, туберкулезу и другим заболеваниям из-за

<sup>145</sup> Там же, с. 115–117.

<sup>146</sup> Там же, с. 118–119.

<sup>147</sup> Там же, с. 123–124.

<sup>148</sup> Там же, с. 131.

<sup>149</sup> Там же, с. 113.

иммунодефицита, и эти заболевания способствуют росту материнской смертности<sup>150</sup>.

ЮНИСЕФ рекомендовала проводить дополнительное обучение акушеров, более равномерно распределять квалифицированный персонал между городскими и сельскими районами, а также создать стимулы для профессиональных медицинских работников, чтобы они шли работать в государственный, а не в частный сектор<sup>151</sup>. Поскольку многие люди в Намибии живут в плохих социально-экономических условиях, безработица и голод могут также оказывать неблагоприятное влияние на ослабленное здоровье матерей<sup>152</sup>.

#### 12.4. ВИЧ/СПИД

Женщины в Намибии подвержены повышенному риску заражения ВИЧ вследствие доминирования мужчин (мужчины считаются главами семей, лицами, принимающими решения, и распорядителями ресурсов), а также нищеты и безработицы (факторов, вынуждающих женщин оказывать коммерческие сексуальные услуги). Насилие в отношении женщин и алкоголь также считаются в Намибии факторами риска инфицирования ВИЧ<sup>153</sup>.

Распространенность ВИЧ в Намибии оценивается с помощью данных, получаемых от беременных женщин. В 2008 году распространенность ВИЧ составила 17,8 процента, то есть уменьшилась по сравнению с 22 процентами в 2002 году. Самый высокий показатель распространенности отмечается среди лиц в возрасте 30–34 лет. Хотя, насколько можно судить, распространенность инфекции возрастает во взрослых возрастных группах, распространенность ВИЧ-инфекции среди лиц в возрасте 15–19 лет и 20–24 лет снизилась с 11 до 5,1 процента и с 22 до 13,9 процента соответственно за период с 2002 по 2008 год. Показатель распространенности среди городских и сельских жителей примерно одинаков<sup>154</sup>.

В общей сложности 164 609 человек зарегистрировались для консультирования и тестирования в 2008–2009 годах. Среди обратившихся за этими услугами было больше женщин (68,8 процента), чем мужчин (31,2 процента). Больше всего обратившихся за услугами было в районах Ошана и Ошикото (30 процентов от общего числа по стране), а меньше всего – в районе Хардап (3 процента)<sup>155</sup>.

<sup>150</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2006 год). *Report on needs assessment for emergency obstetrics care. Windhoek: Ministry of Health and Social Services.* Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 87. Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS.* Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. xi.

<sup>151</sup> ЮНИСЕФ (2009 год). *A time of joy, a time of challenge. The health of mothers and newborns in Namibia.* Виндхук, Намибия: ЮНИСЕФ. На с. 7.

<sup>152</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Second Millennium Development Goals Report.* Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 29.

<sup>153</sup> Служба распространения информации о СПИДе в странах юга Африки (2009 год). *Interrogating culture, women's rights and HIV/AIDS in Namibia and Mozambique.* Место публикации не указывается: SAfAIDS. На с. 3.

<sup>154</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Report on the 2008 National HIV Sentinel Survey.* Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. vii и 15.

<sup>155</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS.* Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. ix.

## 12.5. Женщины-инвалиды

Согласно переписи населения и домохозяйств 2001 года 5 процентов жителей Намибии имеют инвалидность. Доля женщин среди инвалидов составляет 51,6 процента<sup>156</sup>. Случаи из жизни указывают на то, что некоторые женщины-инвалиды могут быть конкретными объектами гендерного насилия, а исследования свидетельствуют о том, что жертва имеет инвалидность – чаще всего умственную неполноценность – в 3 процентах зарегистрированных случаев изнасилования<sup>157</sup>.

## 12.6. Правительственные инициативы

**Планирование семьи.** Правительство распространило 30 314 800 мужских презервативов и 1 162 000 женских презервативов в течение 2008/09 финансового года. НПО NASOMA также распространила 1 595 277 мужских и 19 446 женских презервативов<sup>158</sup>.

Просвещение по вопросам планирования семьи было включено в программы "Безопасное материнство" (рассматриваются ниже). Важность просвещения по вопросам планирования семьи и полового воспитания также признается в политике Министерства образования по предупреждению и преодолению последствий беременности учащихся, как отмечается в пункте 10.1.1.

**Охрана здоровья матери.** Правительство твердо намерено принимать меры для улучшения охраны материнства, о чем свидетельствуют Концепция развития до 2030 года, третий Национальный план развития и практические методические рекомендации, такие как дорожная карта по вопросам охраны здоровья матерей, новорожденных и детей<sup>159</sup>. Правительство считает охрану здоровья матери и ребенка важнейшим условием устойчивого развития страны. Был принят комплексный подход к управлению здравоохранением с участием нескольких секторов для создания условий, в которых всеобщее право на здоровье обеспечивается для каждой женщины и каждого ребенка<sup>160</sup>.

Национальная программа охраны здоровья Министерства здравоохранения и социального обеспечения направлена на пропаганду, защиту и улучшение здоровья семей и отдельных лиц и предусматривает специальные программы, рассчитанные на женщин и детей.

Правительство предоставляет услуги по дородовому наблюдению, родоразрешению и послеродовому уходу в рамках программы "Безопасное материнство". Эти услуги предоставляются во всех медицинских учреждениях во всей стране. Правительство предоставляет матерям услуги по дородовому наблюдению во время беременности,

<sup>156</sup> Национальная плановая комиссия (2003 год). *2001 Namibia Population and Housing Census*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 4 и 29.

<sup>157</sup> Центр правовой помощи (2006 год). *Rape in Namibia. An assessment of the Operation of the Combating of Rape Act 8 of 2000*. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. Доступно по адресу [www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf](http://www.lac.org.na/projects/grap/Pdf/rapefull.pdf). Последнее обращение 7 февраля 2011 года. На с. 168.

<sup>158</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. viii–ix.

<sup>159</sup> Всемирная организация здравоохранения (2009 год). *Maternal and child health in Namibia*. Второе издание. Намибия: Всемирная организация здравоохранения. На с. 29.

<sup>160</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Health and social services system review*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 12.

безопасные акушерские услуги, услуги по родоразрешению во время родового акта и услуги по послеродовому уходу.

**Обзор системы здравоохранения и социального обеспечения.** В 2008 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения провело обзор системы здравоохранения и социального обеспечения. В обзоре рекомендуется внедрение дорожной карты мероприятий по сокращению материнской смертности и улучшению охраны здоровья новорожденных. К числу таких мероприятий относятся: проведение проверок случаев материнской смертности и совершенствование регистрации данных, расширение доступности неотложной акушерской помощи, увеличение посещаемости дородовых женских консультаций и усиление профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку, а также способствование просвещению по вопросам планирования семьи, включая обращение особого внимания на сокращение числа случаев беременности среди подростков<sup>161</sup>.

**ВИЧ.** В 2005 году правительство внедрило экспресс-тестирование. Эта услуга предлагается примерно в 110 государственных медицинских учреждениях по всей стране. Скорость в предоставлении результатов обеспечивается экономически эффективным методом и позволяет сократить число клиентов, которые не возвращаются за результатами<sup>162</sup>.

В заключительных замечаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин содержалось требование к Намибии обеспечить эффективное осуществление и мониторинг выполнения Национального стратегического плана (ССП III)<sup>163</sup>. МЗСО опубликовало доклад о ходе осуществления ССП III в 2008–2009 годах. Данные из этого доклада приводятся в различных разделах настоящего документа. В докладе приводятся доказательства, свидетельствующие о том, что национальные ответные меры в связи с ВИЧ-инфекцией обеспечили сокращение распространенности инфекции среди лиц в возрасте 15–24 лет. Вместе с тем бремя эпидемии в настоящее время лежит на тридцатилетних. В связи с этим необходимо уделять больше внимание потребностям этой возрастной группы<sup>164</sup>.

МЗСО в настоящее время находится в процессе завершения следующей национальной стратегической основы в отношении ВИЧ и СПИДа (ССП IV). Эта стратегическая основа будет и далее обеспечивать учет гендерного фактора и принципов уважения и соблюдения прав человека при разработке национальных ответных мер в связи с ВИЧ<sup>165</sup>.

<sup>161</sup> Там же, с. 13.

<sup>162</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Second Millennium Development Goals Report. Namibia*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 33.

<sup>163</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 25. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

<sup>164</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 106.

<sup>165</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2009 год). *United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) Country Report. Reporting Period 2008–2009*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 11–12.

В соответствии с общей рекомендацией 15 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>166</sup> **Национальная политика в области ВИЧ и СПИДа**, обнародованная в 2007 году, включает положения о создании условий, стимулирующих расширение прав и возможностей женщин и девочек<sup>167</sup>. Эта политика сопровождается национальным планом многосекторальных мер по мониторингу и оценке ситуации с ВИЧ/СПИДом<sup>168</sup>. В докладе признается необходимость сбора данных в разбивке по признаку пола. Кроме того, правительство проводит информационные кампании в средствах массовой информации и организует широкое распространение бесплатных мужских и женских презервативов, как указывалось выше.

В 2007 году правительство ввело в действие **Национальную политику по вопросам переливания крови**<sup>169</sup>. Эта политика признает необходимость обеспечения безопасных и достаточных запасов крови.

В 2008 году МЗСО провело конференцию по вопросам укрепления руководящей роли женщин "Намибийские женщины на руководящих должностях в борьбе против ВИЧ/СПИДа". Одним из конечных результатов этого совещания было признание того, что недостаточное участие мужчин в борьбе против ВИЧ/СПИДа продолжает оставаться проблемой<sup>170</sup>.

Правительство осуществляет в настоящее время ряд других проектов, таких как реализация программ на рабочих местах с упором на профилактику, уход и поддержку, гендерную проблематику, мониторинг и оценку, а также проведение ежегодного национального дня тестирования<sup>171</sup>.

Правительство также придает первостепенное значение предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку. Согласно недавнему докладу по 20 странам мира с самыми высокими показателями распространения ВИЧ-инфекции, Намибия является лишь одной из четырех стран, достигших целевого показателя по предоставлению приблизительно половине из всех ВИЧ-положительных беременных женщин

<sup>166</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (1999 год). Общая рекомендация № 24 (седьмая сессия, 1988 год). Доступно по адресу [www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom15](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/recommendations/recomm.htm#recom15). Последнее обращение 14 февраля 2010 года.

<sup>167</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2007 год). *National Policy on HIV and AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>168</sup> Управление специальных программ (2006 год). *Plan for National Multisectoral Monitoring and Evaluation of HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>169</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2007 год). *National Blood Policy*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>170</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. vi.

<sup>171</sup> Там же, с. viii.

соответствующего лечения<sup>172</sup>. Всем беременным женщинам в плановом порядке предлагают пройти тестирование на сифилис<sup>173</sup>.

Осуществляется информационно-пропагандистская программа по проблемам гендерного насилия, ВИЧ/СПИДа, сексуального и репродуктивного здоровья и нищеты, направленная на парламентариев, входящих в состав Постоянного парламентского комитета по развитию управления людскими ресурсами и развитию общин. Цель программы – повысить осведомленность членов парламента о гендерных проблемах, затрагивающих женщин и детей, и стимулировать их к принятию соответствующих мер<sup>174</sup>. В 2009 году были организованы поездки на места в районах Охангвена и Кунене<sup>175</sup>.

Как отмечается в пункте 10.7, правительство также проводит программы обучения жизненным навыкам для молодежи "Мое будущее, мой выбор", призванные способствовать изменению поведения.

**Мероприятия, проводимые Министерством по вопросам равноправия полов и по делам детей.** МРПДД осуществило много мероприятий по улучшению здоровья женщин и девочек в Намибии, включая учебные занятия по планированию семьи, правильному питанию, методам контрацепции, умению договариваться с партнером по отношениям, а также по вопросам расширения прав и возможностей. В организуемых Министерством учебных занятиях могут участвовать и мужчины и женщины.

Гражданское общество тесно сотрудничает с правительством во всех областях, касающихся профилактики, просвещения и поддержки в связи с ВИЧ/СПИДом. К примеру, в 2008 году отдел законодательства по вопросам СПИДа в Центре правовой помощи провел в шести районах учебные занятия по вопросам ВИЧ/СПИДа и прав человека для региональных координаторов по вопросам ВИЧ/СПИДа<sup>176</sup>.

**Женщины-инвалиды.** В 2005 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения обнародовало **Национальную политику в области психического здоровья**<sup>177</sup>. Кроме того, имеется законопроект об охране психического здоровья, призванный заменить действующее устаревшее законодательство.

В 2007 году Намибия подписала и ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов.

<sup>172</sup> A Report Card on Prevention of Mother-to-Child Transmission of HIV and Paediatric HIV Care and Treatment in Low- and Middle-Income Countries: Progress on scaling-up 2004–2006, Executive Summary, November 2007; Ministry of Health and Social Services (2008). Namibia United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) Country Report: Reporting Period April 2006 – March 2007. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

<sup>173</sup> Всемирная организация здравоохранения (2009 год). *Maternal and child health in Namibia*. Второе издание. Намибия: Всемирная организация здравоохранения. На с. 26.

<sup>174</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Доклад об осуществлении торжественного заявления о гендерном равенстве в Африке.

<sup>175</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>176</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. vii.

<sup>177</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2005 год). *National Policy on Mental Health*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.



Обновленная **Национальная гендерная политика** Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей содержит ссылки на специальные меры в интересах женщин-инвалидов в разделах, посвященных здравоохранению, образованию, нищете, а также развитию сельских районов и девочкам<sup>178</sup>.

### 12.7. Факторы и трудности

Правительство продолжает заниматься вопросами здравоохранения во всех областях, в частности необходимостью сокращения растущего уровня материнской смертности и распространенности ВИЧ-инфекции среди тех, кому за 30 лет. Необходимо расширять масштабы предоставления услуг во всей стране, уделяя особое внимание районам с низким уровнем доступа к медицинской помощи и высокой смертностью<sup>179</sup>. Правительство продолжает настоятельно рекомендовать населению пройти тестирование на ВИЧ-инфекцию, а также продолжает расширять масштаб услуг по проведению антиретровирусной терапии. Распространение презервативов осуществляется в масштабах, не достигающих намеченных целевых показателей, и необходимы дополнительные усилия по расширению доступа к презервативам во всей стране<sup>180</sup>.

Данные о распространенности ВИЧ-инфекции в настоящее время основываются на количестве случаев инфицирования среди беременных женщин. Это может привести к искаженному представлению об уровне заболеваемости. Правительство рассматривает вопрос о сборе данных из дополнительных источников, например через национальные центры тестирования<sup>181</sup>.

## Статья 13. Экономические и социальные пособия

### 13.1. Правительственные инициативы

**Пенсия по старости.** Министерство труда и социального обеспечения предоставляет пенсию по старости в размере 500 долларов Намибии в месяц лицам в возрасте 60 лет и старше. Это на 250 долларов больше суммы, указанной в предыдущем докладе.

**Государственное пособие на содержание ребенка.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей продолжает выдавать пособия на содержание детей. Пособие предоставляется в случаях, когда один родитель зарабатывает меньше 1000 долларов Намибии (сумма увеличилась по сравнению с 500 долларами Намибии, о которых сообщалось в предыдущем докладе), а другой родитель умер, находится в местах лишения свободы или получает пенсию по старости или пособие по инвалидности. В общей сложности 200 долларов Намибии на одного ребенка выплачиваются в отношении не более чем шести детей (сумма увеличилась по сравнению с 100 долларами Намибии на родителя и до 100 долларов на каждого ребенка из не более чем троих детей, о которых сообщалось в предыдущем докладе).

<sup>178</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *National Gender Policy*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>179</sup> Всемирная организация здравоохранения (2009 год). *Maternal and child health in Namibia*. Второе издание. Намибия: Всемирная организация здравоохранения. На с. 46.

<sup>180</sup> Управление специальных программ (2009 год). *Progress report on the third medium term plan on HIV/AIDS*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. ix.

<sup>181</sup> Национальная плановая комиссия (2008 год). *Second Millennium Development Goals Report. Namibia*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 34.

На конец 2009 финансового года Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей выплачивало 88 581 государственное пособие на содержание детей<sup>182</sup>.

**Пособия приемным родителям.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей также предоставляет пособие на воспитание приемного ребенка любому лицу, принимающему на себя заботу о временном попечении над ребенком (при передаче на воспитание в соответствии с Законом о детях № 33 от 1960 года). В общей сложности на каждого ребенка выплачивается сумма в размере 200 долларов Намибии в месяц. Число детей, передаваемых в приемную семью, устанавливает суд.

**Пособие за предоставление безопасного места.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей предоставляет пособие за предоставление безопасного места любому лицу, принимающему на себя заботу о ребенке в плане предоставления безопасного места (при передаче на попечение в соответствии с Законом о детях № 33 от 1960 года). В общей сложности на каждого ребенка выплачивается сумма в размере 10 долларов Намибии в день.

**Государственное пособие по инвалидности.** Министерство труда и социального обеспечения предоставляет пособие по инвалидности в размере 500 долларов Намибии в месяц лицам в возрасте 16 лет и старше, которые были признаны по медицинским показаниям временно или постоянно нетрудоспособными.

Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей предоставляет специальное пособие в размере 200 долларов Намибии в месяц на содержание детей в возрасте до 16 лет, имеющих инвалидность.

**Исследование эффективности пособий.** В 2009 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей провело исследование для оценки эффективности пособий по уходу за детьми. В настоящее время завершается подготовка окончательного варианта этого исследования<sup>183</sup>.

**Рекламно-информационные материалы о порядке обращения за пособиями.** В 2009 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей разработало листовки, плакаты и радиопостановки, в которых описывается порядок получения доступа к жизненно важным услугам. Эти материалы были изданы и распространены в 2010 году<sup>184</sup>.

**Алименты на ребенка.** Данные о действии Закона об алиментах от 2003 года в настоящее время отсутствуют, хотя многие женщины указывают на то, что этот вопрос вызывает беспокойство. Центр правовой помощи планирует представить доклад о действии Закона в 2011 году<sup>185</sup>.

<sup>182</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2011 год). Неопубликованные данные.

<sup>183</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>184</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>185</sup> См. веб-сайт Центра правовой помощи [www.lac.org.na/projects/grap/grapmainteducation.html](http://www.lac.org.na/projects/grap/grapmainteducation.html). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

**Кредит.** Национальная ассоциация деловых женщин Намибии оказывает помощь женщинам-предпринимателям посредством обмена информацией и укрепления потенциала<sup>186</sup>.

Целевой фонд гарантирования кредитов малым предприятиям оказывает помощь мелким предпринимателям в получении коммерческих займов от официальных финансовых учреждений. В январе 2003 года были созданы 1632 рабочих места и сохранены 1080 рабочих мест. Эти данные включают 305 женщин-предпринимателей<sup>187</sup>.

Кредитные программы, предназначенные для сельских женщин, рассматриваются в статье 14, ниже.

**Спорт и культура.** Главный тренер намибийской женской футбольной команды "Храбрые гладиаторы" стала первой чернокожей африканской женщиной, сертифицированной Международной федерацией футбола (ФИФА) в качестве тренера<sup>188</sup>. Вторая женщина из числа футбольных чиновников была назначена выполнять административные функции в ФИФА на Чемпионате мира по футболу среди молодежных команд (в возрасте до 20 лет) в Чили в октябре 2008 года. Вместе с тем в Намибии женщины по-прежнему недостаточно представлены в спортивной административной деятельности.

## Статья 14. Сельские женщины

### 14.1. Общинные земли

В общей сложности 67 процентов населения проживает в сельских районах Намибии<sup>189</sup>. Женщины составляют 52 процента от этого показателя<sup>190</sup>. По данным одного традиционного органа власти, 40 процентов заявлений о регистрации прав на общинную землю подают женщины. Средний возраст заявителей был равен 62 годам. Женщины – владельцы прав на общинные земли обычно являются овдовевшими, разведенными или проживающими раздельно либо унаследовавшими землю от родителей и других членов семьи. Очень незначительное количество домохозяйств принадлежало незамужним женщинам в ситуациях, когда земля не приобреталась в порядке наследования<sup>191</sup>.

В 2008 году Центр правовой помощи опубликовал доклад о действии Закона об общинной земельной реформе. В докладе отмечается, что, хотя основанные на обычае права вдов на землю представляются более защищенными в настоящее время по сравнению с моментом провозглашения независимости, вдовы по-прежнему

<sup>186</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 39.

<sup>187</sup> См. веб-сайт Целевого фонда гарантирования кредитов малым предприятиям [www.sbcgt.org.na/achiev.htm](http://www.sbcgt.org.na/achiev.htm). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>188</sup> Ihuaa, C. (2008 год, 19 сентября). "Shipanga scores big". *The Namibian*. Доступно по адресу [www.namibian.com.na/index.php?id=28&tx\\_ttnews\[tt\\_news\]=500&no\\_cache=1](http://www.namibian.com.na/index.php?id=28&tx_ttnews[tt_news]=500&no_cache=1). Последнее обращение 14 февраля 2011 года.

<sup>189</sup> Национальная плановая комиссия (2003 год). *2001 Namibia Population and Housing Census*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 4.

<sup>190</sup> Там же, с. 25.

<sup>191</sup> Германское общество по техническому сотрудничеству (ГОТС) (2008 год). *Women's Access to Land: A Case Study of the area under the jurisdiction of the Ondonga Traditional Authority, Oshikoto Region*. Виндхук, Намибия: ГОТС. На с. 4, 17, 18 и 21.

подвержены риску незаконного захвата имущества применительно к движимому имуществу. Еще одной проблемой является неосведомленность многих людей об их правах в соответствии с этим Законом. В докладе рекомендуется внести ясность в вопросы, касающиеся гендерного равенства, в политике и законодательстве в области земельной собственности, организовать обучение по гендерной проблематике для должностных лиц в Министерстве земель и по вопросам расселения, а также в большей степени учитывать принцип гендерного равенства на всех уровнях<sup>192</sup>.

#### 14.2. Традиционные убеждения

В своих заключительных замечаниях Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин настоятельно рекомендовал Намибии принять меры для преодоления стереотипов в отношении роли мужчин и женщин, а также исследовать последствия введения в действие Закона о традиционных органах власти и Закона об общинных судах<sup>193</sup>. Эти исследования еще предстоит провести, однако Комиссия по вопросам реформы и развития законодательства и Министерство юстиции в настоящее время собирают предварительную информацию по вопросам, касающимся работы общинных судов.

Кроме того, правительство провело исследование знаний, воззрений и традиционной практики, которые могут закреплять гендерное насилие и дискриминацию или защищать жителей Намибии от них. Лишь 14,7 процента участников согласны или полностью согласны с утверждением о том, что сообщение о насилии традиционному органу власти не поможет, поскольку такой орган власти не проявит сочувствия, при этом в сельских районах в северной части страны традиционные нормы считались более важными, чем нормы гражданского права, в реагировании на гендерное насилие. Вместе с тем в результате исследования было также установлено, что определенный уровень гендерного насилия считается приемлемым и допустимым в соответствии с традиционной культурой<sup>194</sup>.

#### 14.3. Стратегии сокращения масштабов нищеты

В 2006 году Группа исследований экономической политики Намибии провела оценку стратегий сокращения масштабов нищеты в сельских районах Намибии и установила, что улучшение доступа к финансовым услугам связано с более высокими уровнями дохода главы домохозяйства в сельских районах. В докладе делается вывод о том, что финансовые услуги могут способствовать сокращению масштабов нищеты среди малоимущих слоев населения в сельских районах Намибии<sup>195</sup>.

<sup>192</sup> Там же, с. 30–33.

<sup>193</sup> Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (2007 год). Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Намибия. CEDAW/C/NAM/CO/3. 37-я сессия. В пункте 16. Доступно по адресу [www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/\\$FILE/N0724338.pdf](http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/385c2add1632f4a8c12565a9004dc311/95ff8e7ce82c5662c12572a400337548/$FILE/N0724338.pdf). Последнее обращение 11 февраля 2011 года.

<sup>194</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). *Knowledge, Attitudes and Practices Study on Factors and Traditional Practices that may Perpetuate or Protect Namibians from Gender Based Violence and Discrimination*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 47, 59 и 68.

<sup>195</sup> Adongo, J., and Deen-Swarray, M. (2006). *Poverty alleviation in rural Namibia through improved access to financial services*. Working Paper No. 109. Виндхук, Намибия: Группа исследований

В 2009 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей завершило создание центров ремесел, общинных и женских центров в районах Охангвена и Омахеке<sup>196</sup>.

#### 14.4. Природоохранные зоны

В 2009 году общий доход от природоохранных зон превысил 35 млн. долларов Намибии, полученных от 59 зарегистрированных природоохранных зон на общинных землях и 13 общинных лесов<sup>197</sup>. Наиболее значительной выгодой для лиц, проживающих в природоохранных зонах, являются прямые возможности для трудоустройства. Природоохранные зоны и общинные леса также дают возможность использовать получаемый доход для осуществления мероприятий по развитию общин, включая расширение участия женщин в принятии решений и инициативах по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, природоохранные зоны способствуют укреплению демократии на местах, обеспечивают расширение возможностей по управлению предпринимательской деятельностью и повышают осведомленность о вопросах устойчивого развития, тем самым сокращая уязвимость сельских жителей.

#### 14.5. Законодательные меры

Правительство приняло **Закон об управлении водными ресурсами № 24 от 2004 года**, однако Закон еще не вступил в силу. В соответствии со статьями 11 и 118 (создание консультативного совета по водным ресурсам и трибунала по делам о водных ресурсах) министр должен принимать во внимание гендерный баланс при выборе членов консультативного совета, тем самым обеспечивая участие женщин в консультативном совете и трибунале. Кроме того, в соответствии со статьями 35 и 131 при принятии решения о выдаче разрешения на отвод или использование воды или о предоставлении финансовой помощи органу, ответственному за водопользование, министр должен учитывать необходимость устранения последствий имевшей место в прошлом дискриминации по признаку расы или пола (помимо других критериев).

Министерство земель и по вопросам расселения подготавливает новый **законопроект о земле**, в котором будут сведены воедино положения Закона об общинной земельной реформе № 5 от 2002 года и Закона о земельной реформе в сфере сельскохозяйственного (коммерческого) производства № 6 от 1995 года, что даст возможность укрепить существующие положения, касающиеся гендерного равенства.

Кроме того, была обновлена **Политика в области водоснабжения и санитарии (от 2008 года)**. Одной из задач, предусмотренных политикой, является улучшение

---

экономической политики Намибии. На с. 26. Доступно по адресу [www.internationalbudget.org/pdf/Poverty\\_Alleviation\\_in\\_Rural\\_Namibia\\_Through\\_Improved\\_Access\\_to\\_Financial\\_Services.pdf](http://www.internationalbudget.org/pdf/Poverty_Alleviation_in_Rural_Namibia_Through_Improved_Access_to_Financial_Services.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2010 года.

<sup>196</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2009 год). Годовой отчет Министерства. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>197</sup> Намибийская ассоциация организаций по поддержке рационального использования природных ресурсов на уровне общин (NACSO) (2010 год). *Namibia's communal conservancies: a review of progress and challenges in 2009*. Виндхук, Намибия: NACSO. На с. 7, 12, 22, 26, 31.

водоснабжения в целях содействия социальному развитию на уровне общин, с приданием особого значения роли женщин<sup>198</sup>.

В настоящее время рассматривается реформа законодательства, имеющая целью решение вопросов наследования и устранение оставшихся проявлений дискриминации по признаку пола при наследовании в соответствии с обычным правом, что особенно актуально для сельских женщин (см. пункт 2.1).

#### 14.6. Правительственные инициативы

**Общинные земли.** Министерство земель и по вопросам расселения приступило к проведению учебных мероприятий для повышения уровня информированности и укрепления потенциала членов земельных советов, региональных комитетов по расселению и штатных сотрудников в области гендерной проблематики.

**Национальная конференция по вопросам земельных и имущественных прав женщин.** В 2005 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) провело национальную конференцию по вопросам земельных и имущественных прав женщин. На конференции рассматривались пять общих тем: 1) правовые вопросы; 2) традиционные учреждения; 3) ВИЧ/СПИД; 4) практический опыт Намибии; и 5) региональный практический опыт. Рекомендации конференции включали необходимость расширения подготовки кадров, проведения правовой и политической реформ, создания местных учреждений и механизмов защиты и укрепления прав женщин, а также конкретной поддержки сирот и социально уязвимых детей<sup>199</sup>.

**Программа сокращения масштабов нищеты в сельских районах.** В 2007/08 году Министерство земель и по вопросам расселения и Национальная плановая комиссия провели три семинара-практикума для членов общинных земельных советов, региональных комитетов по расселению и служащих Министерства. Примерно половину из 104 участников (53) составляли женщины<sup>200</sup>.

**Проекты, осуществляемые Министерством сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства.** Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства также приступило к осуществлению различных проектов и мероприятий, направленных на повышение потенциала развития сельского хозяйства и охвата мужчин и женщин, ведущих сельское хозяйство на общинных землях. Услуги направлены на оказание содействия фермерам в улучшении организационных аспектов их деятельности и совершенствовании технологий и практических методов ведения фермерского хозяйства за счет использования групп взаимной помощи<sup>201</sup>. В течение рассматриваемого периода также осуществлялись различные проекты, связанные с агрономией, животноводством и аукционами.

<sup>198</sup> Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства (2008 год). Water supply and sanitation policy. Виндхук, Намибия: Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства. На с. 4.

<sup>199</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2005 год). Report on the proceedings of the National Conference on Women's Land and Property Rights and Livelihood in Namibia, with a special focus on HIV/AIDs. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 11–13 и 57–60.

<sup>200</sup> Министерство земель и по вопросам расселения (2008 год). Годовой отчет за 2007/08 год. Виндхук, Намибия: Министерство земель и по вопросам расселения. На с. 17.

<sup>201</sup> Центр правовой помощи (2005 год). Our Land We Farm: An analysis of the Namibian Commercial Agricultural Land Reform Process. Виндхук, Намибия: Центр правовой помощи. На с. 32.

Женщины принимали значительное участие в этих проектах, в которых традиционно преобладали мужчины, несмотря на то что в них по-прежнему преобладают мужчины. Женщин побуждали участвовать в некоторых из этих проектов, в которых преобладали мужчины, чтобы приобрести технические навыки.

**Программа предоставления продуктов питания и денежных средств в оплату за труд** имеет целью обеспечение временного трудоустройства безработных взрослых трудоспособных лиц, сильно пострадавших от засухи, в рамках инициатив по развитию сельской инфраструктуры. В течение 2001–2006 годов в рамках этой программы была оказана помощь в реализации 752 проектов, включая такие проекты, как строительство и восстановление дорог местного значения, строительство краалей для проведения аукционов, строительство изгородей, рытье траншей и укладка водопроводных труб, строительство детских садов, строительство общинных административных зданий, строительство вентилируемых туалетов с выгребной ямой и земляных плотин. В общей сложности в этой программе приняли участие 26 308 человек (13 045 мужчин и 13 263 женщины)<sup>202</sup>.

**Модернизация объектов.** В 2005 году правительство модернизировало три центра развития сельских районов в Онгведива, Окашана и Бен-Гур. Эти центры теперь способны в большей степени удовлетворять потребности фермеров в сельских районах, особенно женщин<sup>203</sup>.

**Займы.** Правительство оказывает финансовую помощь кооперативам в партнерстве с Гарантийным ссудным фондом Сельскохозяйственного банка Намибии, Гарантийным ссудным фондом Банка Виндхука и Целевой группой по микрофинансированию проектов в сельской местности<sup>204</sup>. Правительство добилось больших успехов в направлении средств в сельские районы в целях развития посредством участия в акционерном капитале Агрибанка<sup>205</sup>. Согласно последним статистическим данным, полученным от Агрибанка (за 2004/05 год), 28,3 процента займов в рамках Системы кредитования на основе позитивных действий получают женщины<sup>206</sup>.

Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей осуществляет программу развития приносящих доход видов деятельности, целью которой является сокращение масштабов нищеты за счет увеличения потенциального дохода малоимущих общин. Эта программа предусматривает предоставление общинам небольших сумм в порядке безвозмездной финансовой помощи, а также развитие технических и предпринимательских навыков местного населения. Предпринимательские инициативы общины на ежегодной основе оцениваются

<sup>202</sup> Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства: Projects and Progress for the Directorate of Rural Development Co-ordination, согласно данным, представленным в документе: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2010 год). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 15.

<sup>203</sup> Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства (2009 год). Projects, achievement and progress for the Directorate of Rural Development. На с. 4.

<sup>204</sup> Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и лесного хозяйства. Годовой отчет за 2005/06 год.

<sup>205</sup> Министерство финансов. Namibia Budget in Brief MTEF 2007/08–2009/10. На с. 2. Доступно по адресу [www.mof.na/Budget%20Documents/2007-08/2007-08%20Budget%20Brief.pdf](http://www.mof.na/Budget%20Documents/2007-08/2007-08%20Budget%20Brief.pdf). Последнее обращение 14 февраля 2010 года.

<sup>206</sup> Интервью с г-ном Мвази, Агрибанк, 2008 год.

Министерством<sup>207</sup>. С 2002 года в программе приняли участие 6208 женщин. Кроме того, Министерство содействует участию женщин в торговых ярмарках на местном уровне и в регионе САДК, оказывая им финансовую помощь и предоставляя транспорт<sup>208</sup>.

Правительство провело семинары-практикумы по повышению восприимчивости общества к гендерной проблематике во всех 13 районах Намибии.

#### 14.7. Инициативы гражданского общества

Коалиция НПО и церковных групп организовала экспериментальный проект по предоставлению пособий в размере базового дохода в районе Очиверо-Омитара, примерно в 100 километрах к востоку от Виндхука. Этот экспериментальный проект был начат в январе 2008 года и завершен в декабре 2009 года. Все жители младше 60 лет получали 100 намибийских долларов в месяц. Получатели сообщали о ряде положительных результатов, связанных с получением пособия, включая рост школьной посещаемости и увеличение числа посещений медицинских учреждений, а также сокращение недоедания среди детей, преступности и зависимости женщин от мужчин<sup>209</sup>. Различные организации гражданского общества предлагают обучение по ряду вопросов, касающихся сельских женщин, включая права на общинные земли.

#### 14.8. Факторы и трудности

Несмотря на большой прогресс, достигнутый в удовлетворении потребностей сельских женщин в Намибии, правительство признает, что в этой важной области еще предстоит многое сделать. К числу конкретных задач относится обеспечение доступа к воде, санитарным услугам и топливу; эти проблемы отражены в обновленной Национальной гендерной политике.

### Статья 15. Законодательство

О прогрессе в осуществлении законодательной реформы сообщается в статье 2.

### Статья 16. Брак и семейная жизнь

#### 16.1. Брак

Законодательство о браке в Намибии является нейтральным с гендерной точки зрения, за исключением принципа общего права, который устанавливает, что режим, регулирующий имущество пары, определяется правом страны, в которой постоянно проживал муж на момент заключения брака. Принцип общего права можно обойти, если пара заключит брачный договор, выбрав право, отличное от права страны постоянного проживания мужа. Вместе с тем многие люди не осведомлены о такой

<sup>207</sup> Брошюра Министерства по вопросам равноправия полов и по делам детей о приносящих доход видах деятельности.

<sup>208</sup> National Council, National Assembly and \*Political Parties, 2009 as reported in Ministry of Gender Equality and Child Welfare (2010). *National Country Report 2005–2009 on the implementation of the Beijing Platform for Action +15*. Виндхук, Намибия. На с. 39.

<sup>209</sup> Коалиция для предоставления пособий в размере базового дохода (2009 год). *Making the difference. The BIG in Namibia*. Виндхук, Намибия: Коалиция для предоставления пособий в размере базового дохода. На с. 13–17. Доступно по адресу [www.bignam.org/Publications/BIG\\_Assessment\\_report\\_08b.pdf](http://www.bignam.org/Publications/BIG_Assessment_report_08b.pdf). Последнее обращение 10 февраля 2011 года.



возможности или о том факте, что применяется принцип общего права. Законопроект о нажитом в браке имуществе, рассматриваемый в пункте 2.1, решает эту проблему.

#### 16.2. Семейная жизнь

Семья состоит в среднем из 4,5 человек. В общей сложности в 33,9 процента домохозяйств имеются приемные дети<sup>210</sup>. В общей сложности 56 процентов населения никогда не состояли в браке, 19 процентов состоят в браке согласно гражданскому праву, 9 процентов состоят в традиционном браке, 7 процентов сожительствуют (состоят в брачных отношениях на основе взаимного согласия), 3 процента разведены или проживают раздельно и 4 процента являются вдовами или вдовцами<sup>211</sup>. Вместе с тем лишь 10,3 процента женщин в возрасте 25–49 лет никогда не рожали детей<sup>212</sup>.

#### 16.3. Наследование

Как отмечается в пункте 2.1, Закон о статусе детей устанавливает, что к детям, рожденным вне брака, следует относиться так же, как к детям, рожденным в браке. Это касается, в том числе, вопросов наследования.

#### 16.4. Межгосударственное усыновление

Завершилось рассмотрение дела о межгосударственном усыновлении, о котором сообщалось во втором и третьем докладах (заявление в Высокий суд, поданное иностранной парой, желающей усыновить намибийского ребенка). По делу *Детмонд и др. против министра здравоохранения и социального обеспечения и др.* 2004 NR 174 (НС) суд признал неконституционной статью в Законе о детях о полном запрете усыновления намибийских детей иностранцами.

#### 16.5. Законодательные меры

О прогрессе в осуществлении законодательной реформы сообщается в статье 2.

Законопроект об уходе за детьми и их защите содержит обновленные положения о национальном и международном усыновлении<sup>213</sup>.

#### 16.6. Правительственные инициативы

**Пособия.** Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей предоставляет государственное пособие на содержание ребенка и пособие на воспитание приемного ребенка нуждающимся семьям. Более подробные сведения приводятся в статье 13.

<sup>210</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 9.

<sup>211</sup> Национальная плановая комиссия (2003 год). *2001 Namibia Population and Housing Census*. Виндхук, Намибия: Национальная плановая комиссия. На с. 4.

<sup>212</sup> Министерство здравоохранения и социального обеспечения (2008 год). *Namibian Demographic and Health Survey 2006–2007*. Виндхук, Намибия: Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На с. 49.

<sup>213</sup> Законопроект об уходе за детьми и их защите (2010 год). Уточненный окончательный вариант. Июнь 2010 года. Глава 15.

**Сироты и уязвимые дети.** В 2004 году Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей обнародовало **Национальную политику в интересах сирот и уязвимых детей**<sup>214</sup>. Эта политика сопровождается Национальным планом действий. Сопутствующий план мер по мониторингу и оценке требует представлять данные в разбивке по полу. В годовом докладе о ходе работы и мониторинге за 2007/08 год признается необходимость определения и осуществления мероприятий по искоренению терпимости общества к насилию в отношении женщин и детей и жестокому обращению с ними (это предложение приводится в качестве одной из девяти наиболее важных рекомендаций) и указывается, что девочкам-сиротам и уязвимым детям особенно необходимо дополнительное половое воспитание<sup>215</sup>.

**Законопроект об уходе за детьми и их защите.** В 2009 году правительство провело крупнейшую на сегодняшний день общенациональную консультацию с общественностью по вопросам правовой реформы, касающимся законопроекта об уходе за детьми и их защите<sup>216</sup>. Этот законопроект является важным законодательным актом, который должен заменить собой устаревший Закон о детях № 33 от 1960 года. Правовая реформа в этой области имеет большое значение для обеспечения получения детьми в Намибии необходимых им ухода и защиты. В законопроекте рассматривается ряд ключевых областей, включая суды по делам детей, услуги по программам раннего вмешательства и процедуры изъятия подвергающихся опасности детей из дома, патронатное воспитание, усыновление, торговлю детьми, домохозяйства, возглавляемые детьми, и многие другие вопросы. Законопроект приводит законодательство Намибии в соответствие с Конституцией Намибии и международными соглашениями, включая Конвенцию о правах ребенка. Одним из общих принципов в этом законопроекте является защита детей от прямой и косвенной дискриминации по различным основаниям, в том числе по признаку пола и по гендерному признаку.

<sup>214</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей (2004 год). *National Policy on Orphans and Vulnerable Children*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

<sup>215</sup> Управление по делам детей (2009 год). *National Plan of Action 2006–2010 for Orphans and Vulnerable Children in Namibia*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей. На с. 8, 24 и 35.

<sup>216</sup> Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей, Центр правовой помощи и ЮНИСЕФ (2009 год). *Public participation in preparing a new child protection law*. Виндхук, Намибия: Министерство по вопросам равноправия полов и по делам детей.

## Заключение

Правительство Намибии добилось больших успехов в выполнении требований Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, отмеченных в настоящем докладе. К числу основных достижений относятся принятие законодательных актов, таких как Закон о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс № 24 от 2003 года, Закон о статусе детей № 6 от 2006 года и Закон о труде № 11 от 2007 года, а также правовые реформы, проводимые в ряде других областей. В частности, одним из важных законодательных актов является законопроект об уходе за детьми и их защите, который будет способствовать продвижению и защите прав девочек. Следует также отметить прогресс в сфере образования. В настоящее время мальчики и девочки имеют одинаковый доступ к образованию во всех классах, несмотря на то что по-прежнему сохраняется проблема беременности среди учащихся.

К числу основных нерешенных проблем относятся гендерное насилие, детоубийство, материнская смертность и распространенность ВИЧ-инфекции (уровень распространенности снижается, но продолжает оставаться высоким). Кроме того, Намибия продолжает работу по преодолению традиционных воззрений о роли и статусе женщин в обществе, а также по повышению роли женщин в управлении и принятии решений. Необходимо также расширять права и возможности сельских женщин, что является неизменной задачей, учитывая небольшую численность населения Намибии и обширную территорию.

В заключение необходимо отметить, что, хотя Намибия добилась больших успехов в деле ликвидации дискриминации в отношении женщин, сохраняется ряд нерешенных проблем. Однако правительство твердо намерено достичь цели гендерного равенства и будет продолжать добиваться улучшения условий для женщин в Намибии.

---